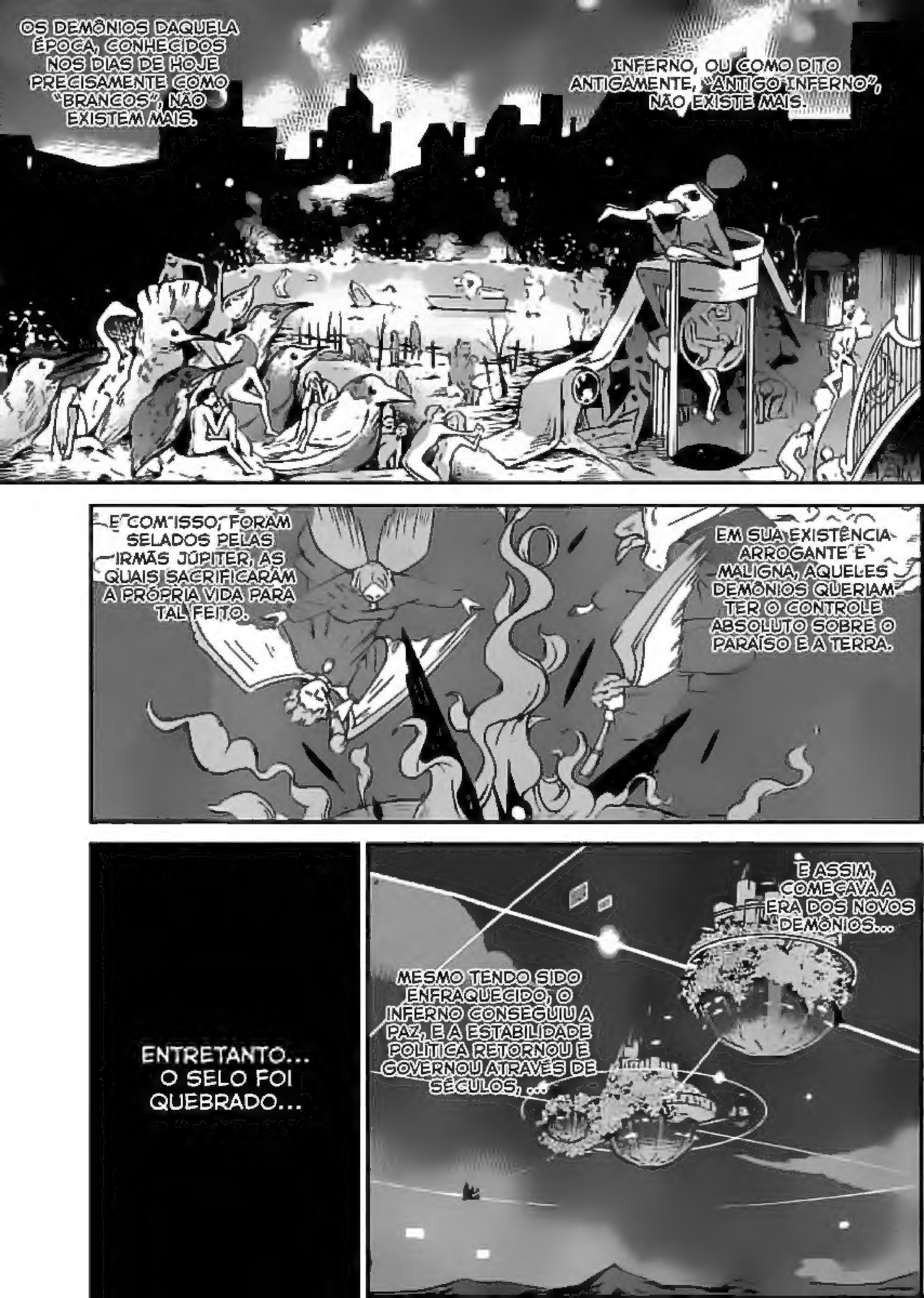
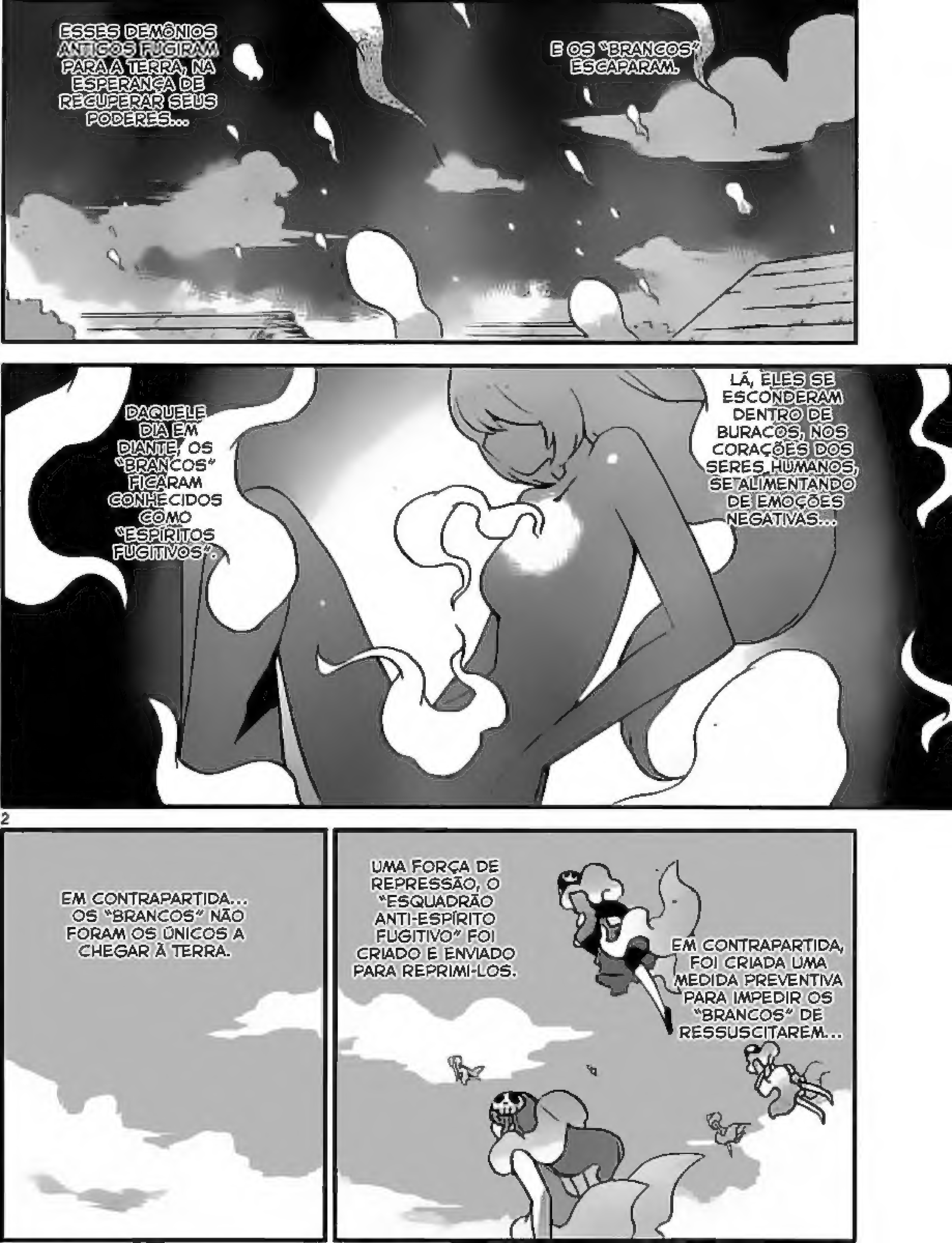

OS DEMÔNIOS DAQUELA ÉPOCA, CONHECIDOS NOS DIAS DE HOJE PRECISAMENTE COMO "BRANCOS", NÃO EXISTEM MAIS.
INFERNO, OU COMO DITO ANTIGAMENTE, "ANTIGO INFERNO", NÃO EXISTE MAIS.
EM SUA EXISTÊNCIA ARROGANTE E MALIGNA, AQUELES DEMÔNIOS QUERIAM TER O CONTROLE ABSOLUTO SOBRE O PARAÍSO E A TERRA.
E COM ISSO, FORAM SELADOS PELAS IRMÃS JÚPITER, AS QUAIS SACRIFICARAM A PRÓPRIA VIDA PARA TAL FEITO.
E ASSIM, COMEÇAVA A ERA DOS NOVOS DEMÔNIOS...
MESMO TENDO SIDO ENFRAQUECIDO, O INFERNO CONSEGUIU A PAZ, E A ESTABILIDADE POLÍTICA RETORNOU E GOVERNOU ATRAVÉS DE SÉCULOS, ...
ENTRETANTO... O SELO FOI QUEBRADO...


ESSES DEMÔNIOS ANTIGOS FUGIRAM PARA A TERRA, NA ESPERANÇA DE RECUPERAR SEUS PODERES...
E OS "BRANCOS" ESCAPARAM.
DAQUELE DIA EM DIANTE, OS "BRANCOS" FICARAM CONHECIDOS COMO "ESPÍRITOS FUGITIVOS".
LÁ, ELES SE ESCONDERAM DENTRO DE BURACOS, NOS CORAÇÕES DOS SERES HUMANOS, SE ALIMENTANDO DE EMOÇÕES NEGATIVAS...
2
EM CONTRAPARTIDA... OS "BRANCOS" NÃO FORAM OS ÚNICOS A CHEGAR À TERRA.
UMA FORÇA DE REPRESSÃO, O "ESQUADRÃO ANTI-ESPÍRITO FUGITIVO" FOI CRIADO E ENVIADO PARA REPRIMI-LOS.
EM CONTRAPARTIDA, FOI CRIADA UMA MEDIDA PREVENTIVA PARA IMPEDIR OS "BRANCOS" DE RESSUSCITAREM...

AS DEUSAS, RESPONSÁVEIS POR SELAR OS DEMÔNIOS DO ANTIGO INFERNO...
FORAM PARAR NO MUNDO HUMANO TAMBÉM...
POR TEREM ESGOTADO TODAS AS SUAS FORÇAS E ESTAREM INCAPACITADAS...
ELES, TAMBÉM, SE ESCONDERAM NOS HUMANOS E FICARA NO AGUARDO DE SEU RENASCIM TO.
MAS, AO CONTRÁRIO DOS "BRANCOS", ELAS NÃO SE ESCONDEM NOS BURACOS E SENTIMENTOS RUINS DAS PESSOAS...
PELO CONTRÁRIO, ELAS FICAM JUNTAS AOS SENTIMENTOS DE AFEIÇÃO.
A PRIMEIRA DEUSA, DIANA.
RESIDE EM AYUKAWA TENRI...
A SEGUNDA DEUSA, APOLLO...

Capítulo 117: Palpite
Mas, sua hospedeira acamada, Nakagawa Kanon... Já está...
TVアニメ『神のみ』大人気放送中!!
神のみぞ知るセカイ。
The World God Only Knows
単行本最新10巻大絶賛発売中!!
DVD付き限定版もあるよ!!

SNIFF... SNIFF...
KANON-CHAN FOI ESFAQUEADA...
KANON-CHAN ESTÁ MORTA!!
ELA AINDA ESTÁ VIVA!!
ELA ESTÁ VIVA...?
SIM, ELA AINDA ESTÁ VIVA...
ELA ESTÁ VIVA, MAS...
APOLLO--NEE-SAMA...
VOCÊ ESTAVA COM ESSA GAROTA ...
EU FINALMENTE CONSEGUI TE ACHAR...
POR QUE...

NEE-SAMA, AGÜENTE FIRME!!
KYAH!!
NÃO TEM JEITO. EU NÃO CONSIGO TIRAR.
QUE TIPO DE ADAGA É ESSA!?
ENTÃO, SE NEM VOCÊ PODE FAZER ALGUMA COISA, HAKUA...
EU, COM CERTEZA, NÃO SEREI DE NENHUMA AJUDA...
POR FAVOR, ME DEIXE TENTAR UMA VEZ!!

NGH...!!
!?

ESTÁ ATACANDO!?
SOLTE!!
KYAH!!
ISSO É...
IMPOSSÍVEL PARA NÓS...
ISSO É... MAGIA DO ANTIGO INFERNO.

8

ANTIGO INFERNO!?
EU CONHEÇO ESSA... MALDADE.
O ENCANTAMENTO UTILIZADO NESSA ADAGA...
É UM FEITIÇO USADO PARA ASSASSINATOS, CRIADO PELOS QUE VOCÊS CHAMAM DE "BRANCOS".
FEITIÇOS DO ANTIGO INFERNO SÃO PROIBIDOS!!
CADEIA SERIA SUA ÚNICA PUNIÇÃO POR USAR ISSO!!
E NÓS NEM APRENDEMOS ISSO NA ESCOLA...
SERÁ QUE...
JÁ EXISTE UM ESPÍRITO FUGITIVO QUE REVIVEU?
EI, NÃO DIGA COISAS ASSIM, ELSEE!!
MAS

ELSEE, DÊ UMA BOA OLHADA NO CABO!!
TEM UM EMBLEMA NELE!!
ISSO É...
A MARCA DOS "VINTAGE".
VINTAGE!?
UM GRUPO ILEGAL, FORMADO POR NOVOS DEMÔNIOS QUE DESEJAM QUE O ANTIGO INFERNO REVIVA.
ELES NÃO APRENDEM... NÃO IMPORTA QUANTAS VEZES SÃO REPREENDIDOS!!
ELES ATÉ CONSEGUEM USAR ALGUMAS MAGIAS DO ANTIGO INFERNO...
MAS, ESSA ADAGA FOI FEITA PARA SER USADA NO MUNDO HUMANO!!
EH?
ESCUTEM.
OS ÚNICOS NOVOS DEMÔNIOS QUE PODEM VIR AO MUNDO HUMANO SÃO OS INTEGRANTES DO ESQUADRÃO ANTI-ESPÍRITO FUGITIVO.
PROVAVELMENTE, DEVE TER UM TRAIDOR NO ESQUADRÃO...
QUE, SUPOSTAMENTE, ERA PARA SER RESPONSÁVEL POR DERROTAR O ANTIGO INFERNO!!

DE ALGUM JEITO...
EU SINTO QUE ALGO RUIM ESTÁ PARA ACONTECER...
ENTÃO, ISSO SIGNIFICA QUE NÃO PODEMOS SALVAR A KANON--CHAN!?
É IMPOSSÍVEL ENQUANTO NÃO PUDERMOS TIRAR A ADAGA.
FEITIÇOS DE ASSASSINATO EXISTEM NO NOVO INFERNO, MAS ELES SÃO MUITO PODEROSOS...
EM UM SER HUMANO, ELES TERIAM SEUS PODERES CONSUMIDOS COMPLETAMENTE E ASSIM, MORRERIAM...
ELA ESTÁ CONSEGUINDO RESISTIR, GRAÇAS AOS PODERES DA DEUSA...
MAS, ISSO NÃO VAI DURAR PARA SEMPRE...

E COM ISSO, IRÁ MORRER..
NA PIOR DAS HIPÓTESES, ELA IRÁ MORRER E REVIVER COMO UM MORTO-VIVO. .
MORTO-VIVO!? NÃO PODE SER VERDADE!
É INEVITÁVEL!!
NEE-SAMA. . MESMO QUE, FINALMENTE, TENHAMOS NOS ENCONTRADO...

NÃO DESISTA AGORA.
DIGA-NOS QUANTO TEMPO MAIS OU MENOS ELA AINDA TEM.
NÓS JÁ TIVEMOS O SUFICIENTE DE DRAMA, CERTO?
VAMOS PROSSEGUIR COM A TROCA DE INFORMAÇÕES.
DEPOIS DE ADQUIRIR AS INFORMAÇÕES NECESSÁRIAS, AS OPÇÕES IRÃO MUDAR.
A, AS OPÇÕES?
COMO VOCÊ PODE FALAR DESSA MANEIRA!?
É MUITO CEDO PARA SE FALAR SOBRE MORTE OU TORNAR-SE UM MORTO-VIVO...
PRESTE ATENÇÃO, SEU LIXO!!

ISSO NÃO FOI UM POUCO FRIO, NII-SAMA!?
VOCÊ NEM ESTAVA PRESTANDO ATENÇÃO!!
QUE TAL AJUDAR ELA A MELHORAR ...?
KANON-CHAN TE AMA, NII-SAMA!!
!!
AJUDÁ-LA A MELHORAR DEPENDE DE CERTAS CONDIÇÕES.
PRIMEIRAMENTE, TEMOS DE CONSEGUIR TODAS AS INFORMAÇÕES POSSÍVEIS.
CONDIÇÕES...!? A VIDA DE UMA PESSOA ESTÁ EM JOGO AQUI!!
ISSO NÃO É UM JOGO!!
VOCÊ ESTÁ CERTA...
ISSO NÃO É UM JOGO...
SE A KANON MORRER...
ENTÃO, ELA NUNCA MAIS VAI VOLTAR!!

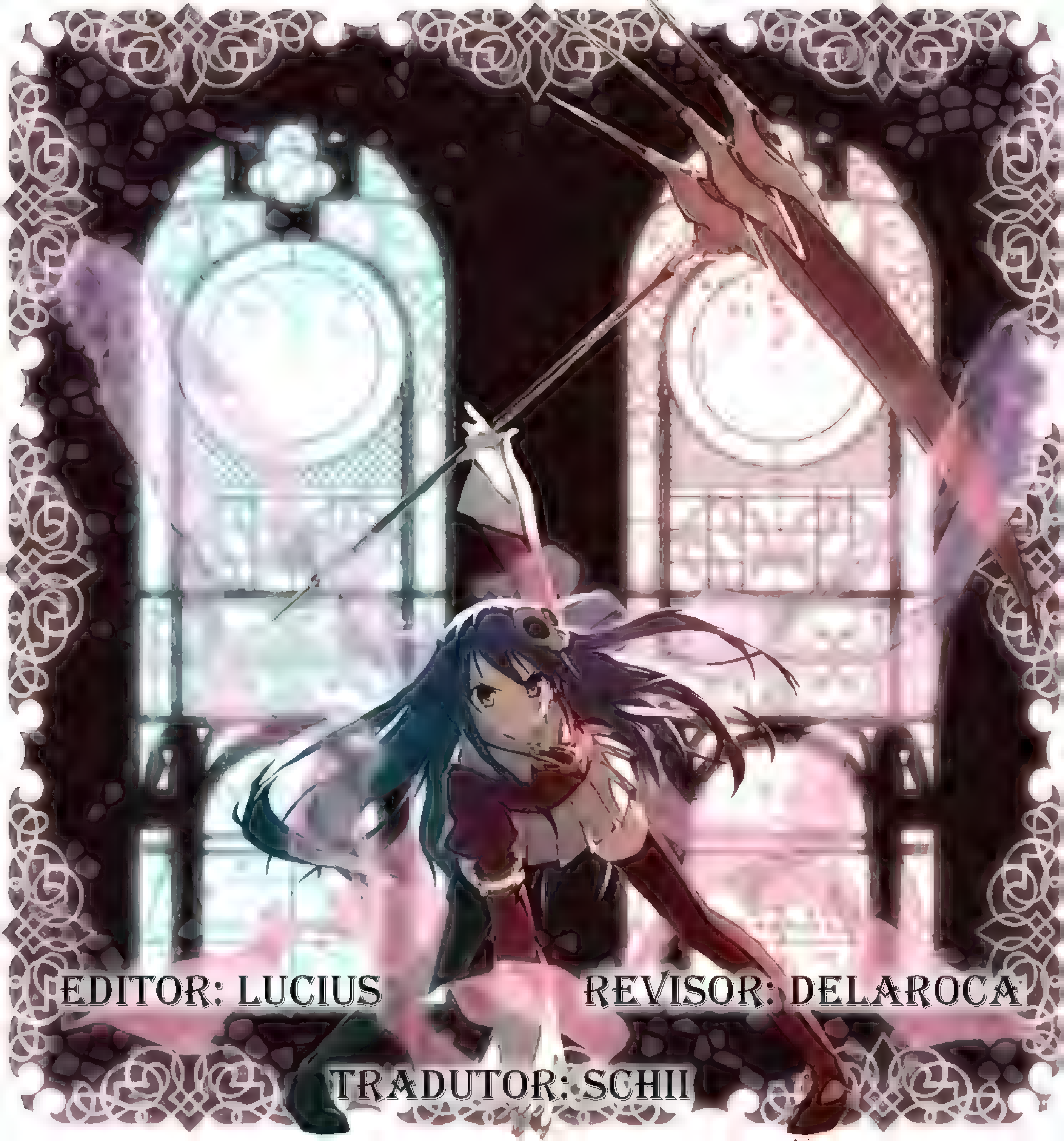
14

NT: MIASMA SERIA UMA ENERGIA NEGATIVA.

QUANDO O MIASMA ENCOBRIR COMPLETAMENTE O CORPO DELA...
ESSA GAROTA IRÁ MORRER, MESMO COM UMA DEUSA DENTRO DELA.
UMA SEMANA... NA MELHOR DAS HIPÓTESES...
ENTENDIDO.
NOVOS DEMÔNIOS NÃO PODEM FAZER NADA CONTRA A MAGIA DO ANTIGO INFERNO.
OS PODERES DE UMA DEUSA SÃO OS QUE OFERECEM CHANCES MELHORES DE SUCESSO...
AFINAL, FORAM ELAS QUE SELARAM OS "BRANCOS"...
VOCÊ ME VIU HÁ POUCO, CERTO?
EU NÃO POSSO TIRAR ISSO COM MEU ATUAL NÍVEL DE PODER...
SE. .
NÓS CONSEGUÍSSEMOS ACHAR OUTRAS DE MINHAS IRMAS ENTAO SERIAMOS CAPAZES DE FAZER PRATICAMENTE TUDO, MAS...
MAS...
NÓS NÃO VAMOS CONSEGUIR ACHÁ-LAS EM UMA SEMANA...
E...
SE VOCÊ TIVESSE A AJUDA DE OUTRA DEUSA?
EH!?

QUANTOS MESES ISSO IRIA DEMORAR...?
EU ENTENDI.
EU VOU ACHAR UMA DEUSA,
COM APENAS UMA SEMANA!!
!?
SE VOCÊ PREFERIR, TALVEZ EU ENCONTRE TODAS?
NI, NII-SAMA!?
VOCÊ DIZ ISSO COM TANTA FACILIDADE...
MAS, COMO VOCÊ PRETENDE FAZER ISSO?
VOCÊ TEM ALGUM TIPO DE PLANO?
UMA CHANCE DE SUCESSO...
SEMPRE EXISTE UMA!!
E MESMO QUE NÃO EXISTA UMA...
EU VOU CRIAR UMA!!

POR NÃO TER LEVADO ISSO A SÉRIO...
KANON FICOU ASSIM...
NUNCA MAIS...
EU VOU FALHAR!
18
Keima se sente o mais responsável por isso do que qualquer um...
No próximo capítulo, Deus começa a se movimentar!!


EDITOR: LUCIUS
REVISOR: DELAROCA
TRADUTOR: SCHII

O QUE VOCÊ PRETENDE FAZER...
PARA CONSEGUIR ENCONTRAR AS DEMAIS DEUSAS?
PORQUE ATÉ AGORA, NÓS NÃO CONSEGUIMOS ENCONTRÁ-LAS ..
BEM, DÊ UMA OLHADA NISSO AQUI.
O QUE É ISSO?
ELSEE ACHOU ESTAVA PRÓXIMO DE ONDE A KANON CAIU.
PARECE COM UM DOS SENSORES DE ESPÍRITOS FUGITIVOS.
SÓ QUE ESSE TEM CHIFRES.

!!
Capítulo 118:
Posição de Luta.
単行本①～⑩累計240万部突破!!
神のみぞ知るセカイ。
The World God Only Knows

2

ELE REAGE PARA A DIANA.
O PISCAR BRANCO INDICA A SUA LOCALIZAÇÃO.
ISSO É, COM CERTEZA...
UM SENSOR QUE DETECTA DEUSAS!!
若木民喜

!
VOCÊ COMENTOU ALGO SOBRE AQUELAS PESSOAS DA "VINTAGE".
AQUELES QUE ATACARAM A KANON.
OS NOVOS DEMÔNIOS QUE DESEJAM O RENASCER DO ANTIGO INFERNO...
CONSIDERANDO AS CIRCUNSTÂNCIAS...
ISSO DEVE PERTENCER A UM DELES...
ELES UTILIZAM ESSE SENSOR
PARA CAÇAR E ASSIM, ACABAR COM AS DEUSAS...
EEH!?
TALVEZ PARA EVITAR UM POSSIVEL NOVO SELAMENTO DOS ESPIRITOS FUGITIVOS
MAS O ALCANCE DO SENSOR É BAIXO.
AH.
ELE NÃO REAGE A ESSA DISTÂNCIA, POR EXEMPLO.
PERGUNTO-ME SE ISSO TEM AS MESMAS FUNÇÕES DE UM SENSOR DE ESPÍRITOS FUGITIVOS...
ISSO DEVE SER UM SENSOR DE ESPÍRITOS FUGITIVOS MODIFICADO!!
DEMÔNIOS DO ESQUADRÃO ANTI-ESPÍRITOS FUGITIVOS DEVEM ESTAR AJUDANDO-OS!!

SE ELES ESTÃO ANDANDO COM ELES...
ENTÃO A VIDA DAS OUTRAS DEUSAS ESTÃO EM RISCO.
ELAS VÃO FICAR BEM.
UM AVISO FOI LANÇADO.
MINHAS IRMÃS NÃO VÃO SE MOSTRAR TÃO FACILMENTE.
UM AVISO?
POR FAVOR, DE UMA OLHADA NO CÉU.

O QUE É AQUILO?
PARECE COM UM CÍRCULO MÁGICO...
ESSAS SÃO ESCRITURAS ANTIGAS DO PARAÍSO.
"O INFERNO NOS TRAIU. NÃO CONFIE EM NINGUÉM..."
NÃO CONFIE EM NINGUÉM, HUH?
APOLLO-NEE-SAMA ERA UMA MÉDIUM...
CONHECIDA COMO ORÁCULO...
AGORA, TODAS AS MINHAS IRMÃS...
TODAS ELAS SERÃO CAUTELOSAS COM QUEM SE APROXIMAR DELAS.

ENTRETANTO,
ISSO SIGNIFICA QUE SERÁ DIFÍCIL PARA NÓS TAMBÉM.
SE O KATSURAGI PRETENDE UTILIZAR O SENSOR PARA ENCONTRÁ-LAS..
JÁ NÃO VAI ADIANTAR.
ENTÃO, COMO É QUE VAMOS ENCONTRÁ-LAS?
NÃO ADIANTOU DE NADA TER ISSO.
E EU ACHO QUE ELAS TAMBÉM NÃO IRÃO CONFIAR EM MIM..
ATÉ PORQUE, EU ESTOU DIFERENTE DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE AS VI...
NÃO TEM MOTIVO EM FICAR COM ISSO ENTÃO.
É UMA BOA NOTICIA QUE ELAS VÃO ESTAR ESCONDIDAS. ALGO A MENOS PARA SE PREOCUPAR.

.. VOCÊ JÁ PENSOU EM ALGO...
NÃO É? KATSURAGI--SAN...
EU ESTAREI ME ESCONDENDO DE AGORA EM DIANTE
POR FAVOR... SÓ ME CHAME QUANDO VOCÊ REALMENTE PRECISAR DE MEU PODER.
EU SÓ TENHO MAIS UMA PERGUNTA PARA VOCÊ.
EM QUANTAS IRMÃS...
VOCÊS SÃO NO TOTAL?
SOMOS SEIS

MERCÚRIO
MARTE
MINERVA
DIANA
APOLLO
PELE
JUNTAS... NÓS SOMOS CONHECIDAS COMO AS IRMÃS JÚPITER...
ENTENDIDO
... ESTOU CONTANDO COM VOCÊ.
8
NT: APENAS PARA ENTENDIMENTO, ESTOU ADOTANDO O NO "PELE" PARA A DEUSA "VULCAN", ONDE A MESMA É A DEUSA DO FOGO, LUZ, VULCÕES, DANÇA E VIOLÊNCIA.
NT²: MARS = DEUSA DA GUERRA OU DEUSA "MARTE".

!!
TENRI, VÁ PARA CASA.
SEM REAÇÃO.
E TENHA CERTEZA DE QUE A DIANA NÃO APAREÇA.
. . OKAY
SE VOCÊ PRECISAR FALAR COM A DIANA, SAIA DE CASA E O FAÇA.
OKAY.
DE PREFERÊNCIA EM UM DIA BEM CLARO E SEM NINGUÉM POR PERTO.
SÓ A DEIXE APARECER EM CASOS EXTREMOS.
OKAY.
SE VOCÊ TIVER ALGO EM MENTE QUE PRECISE FALAR, É SÓ ME CHAMAR.
OKAY...
ENTENDI
TENRI-SAN ESTÁ BEM OBEDIENTE.
O PROBLEMA VERDADEIRO É QUE NÃO TEMOS MUITO TEMPO.
KANON TEM NO MÁXIMO UMA SEMANA...
AINDA RESTAM QUATRO DEUSAS...
NII-SAMA, O QUE...
NÓS DEVEMOS FAZER?
PRIMEIRA-MENTE...

NÓS DEVEMOS TREINAR ALGUÉM PARA SER UMA ÍDOLO.
HA!?
T.. TREINAR UMA ÍDOLO?
VOCÊ NÃO ESTÁ QUERENDO DIZER QUE PRETENDE JOGAR ALGO AGORA, CERTO?
OLHEM.
着信があります
JÁ TEM CINCO CHAMADAS PERDIDAS NO CELULAR DA KANON.
PROVAVEL-MENTE, É DO TRABALHO DA KANON.
NO FIM DAS CONTAS, AS PROVAS ACABARIAM HOJE.
MAS A KANON NÃO PODE IR TRABALHAR.
ISSO IRÁ CAUSAR UMA GRANDE COMOÇÃO EM NOSSA SOCIEDADE
AH...
ISSO É VERDADE...
NÓS TEMOS QUE PROTEGER A POSIÇÃO DA KANON COM A FAMA.
NÓS NÃO PODEMOS DEIXAR ELA FALTAR NO TRABALHO.
O, O QUE DE-VEMOS FAZER ......
E ASSIM...

NÃO TEM NINGUÉM
QUE POSSA TROCAR DE LUGAR COM A KANON-CHAN
VOCÊ ESTÁ CERTA. NORMALMENTE ISSO SERIA IMPOSSÍVEL.
MAS, EU TENHO ALGUÉM EM MENTE.
HM?
NÓS IREMOS MANDAR UMA DUBLÊ!!
ALGUÉM QUE SEJA TÃO FANÁTICA PELA KANON-CHAN QUE CONSEGUE MEMORIZAR TODAS AS LETRAS, E ATÉ MESMO AS COREOGRAFIAS. ALGUÉM QUE TENHA A HABILIDADE DE SE TRANSFORMAR...
QUEM SERIA ESSA PESSOA, QUE NÃO FAZ NADA, ALÉM DE FICAR PENSANDO EM CAMINHÕES DE BOMBEIROS!!
AH!!
EH!?

EHHHH!! E, EU!?
HAKUA, AJUDE ELA!!
NÃO ME DÊ ORDENS!!
I, ISSO É IMPOSSIVEL, NII-SAMAAAA
SEJA ÚTIL PELO MENOS UMA VEZ!!
ESTAÇAO DE TV NARUSAWA
EU... EU...
SINTO MUITO PELO ATRASO.
OKADA--SAAAN!!
A KANON--CHAN AINDA NÃO CHEGOU!?
ELA ESTÁ CHEGANDO, ESTÁ CHE-GANDO...
SEM PROBLE-MAS!!
E... ERM... UM...
EU SOU KANON-CHAN
!!

E... ERM...
UM...
EI, MAS O QUE VOCÊ ACHA QUE ESTÁ FAZENDO ~~!?
SINTO MUITO!!
MAS, O NII-SAMA DISSE...!!
NÃO FIQUE BRINCANDO POR AÍ!!

NT: FEITIÇO ÓPTICO SERIA UM FEITIÇO ILUSÓRIO

14

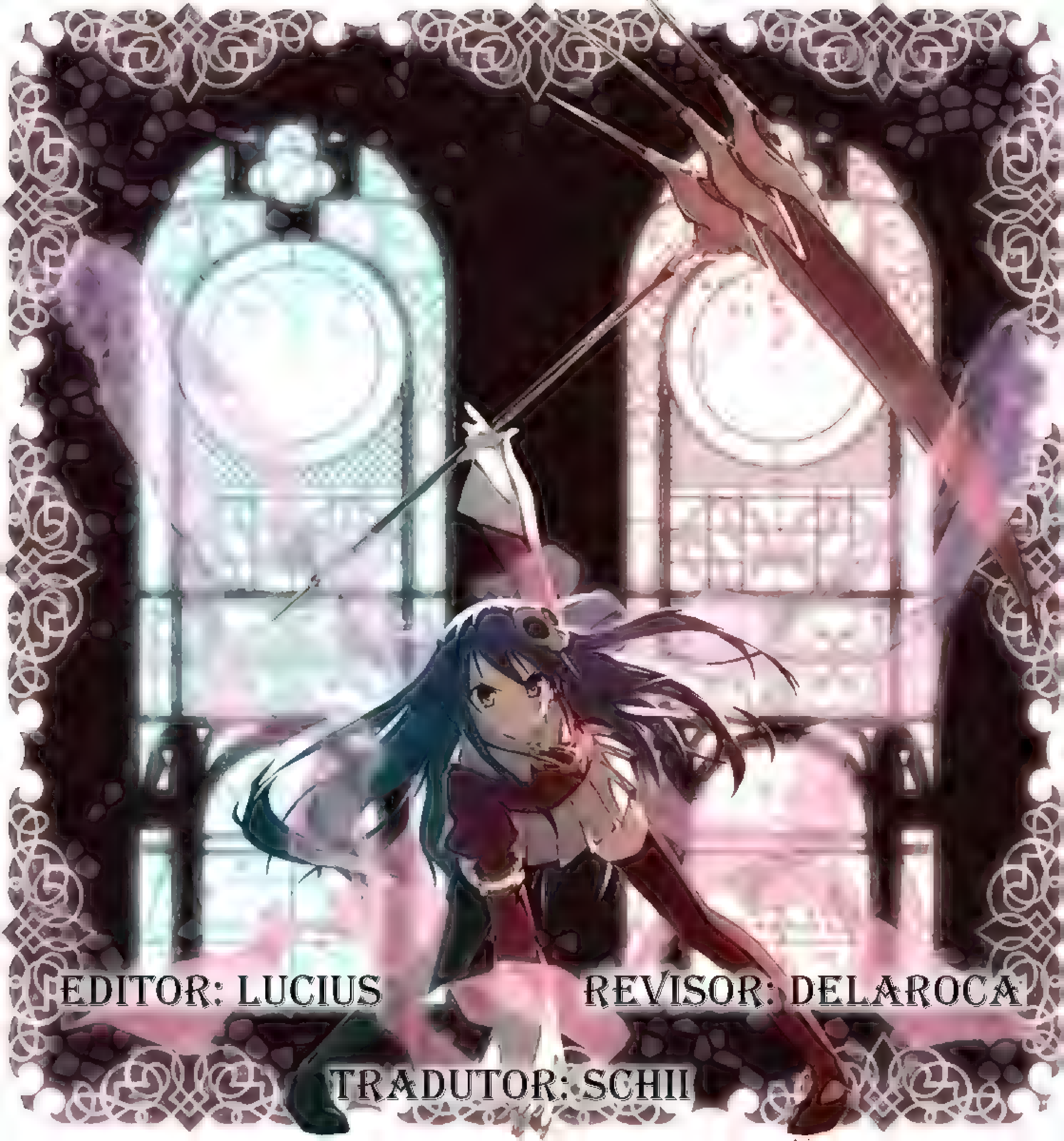
NT: COERCIVO = QUE REPRIME. QUE OBRIGA, OU SEJA, QUE MANDA, NO CONTEXTO DO MANGÁ.

15

VOCÊ E EU,
VAMOS PROCURAR PELAS DEUSAS.
EH...
16
NT: BAH! DERRETEU-SE TODA, BISCATE.
NÓS DEVEMOS COMEÇAR PELA ESCOLA...
E, EI, ESPERE AÍ!! POR QUE EU!?
EU NÃO POSSO RESOLVER ISSO SOZINHO.
EU NÃO POSSO CONFIAR EM OUTRA PESSOA DO INFERNO..
MAS, EM CONTRAPARTIDA, TANTO A ELSEE QUANTO A DIANA NÃO PODEM SE ENVOLVER.
VOCÊ É A ÚNICA DE QUEM EU POSSO DEPENDER.

M, MAS, MAS EU TENHO AS TAREFAS DO MEU TRABALHO TAMBÉM...
SINTO MUITO, MAS EU NÃO VOU ACEITAR ALGO QUE SEJA DIFE-RENTE DE "SIM"!!
O QUE NÓS ESTAMOS PRESTES A FAZER...
NÃO É SÓ PELA KANON.
A VIDA DAS OUTRAS DEUSAS... E TAMBÉM, O DESTINO DO INFERNO ESTÁ EM JOGO..
E É SÓ DURANTE UMA SEMANA,
MAS, POR FAVOR, SEJA MINHA PARCEIRA!!

Todos em suas respectivas posições, estão terminando as preparações para a batalha. E assim, o recente time de Keima e Hakua foi criado!! O que vai acontecer!?
SI ..
SIM...
18
KANON, SE VOCÊ TERMINOU DE SE ARRUMAR, ENTÃO VAMOS PARA O ESTÚDIO.
NÃO SEJA TÃO LENTA!!
SI... SIM


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

COMO FOI O LANÇAMENTO DO DRAMA PARA VOCÊ?
TEVE ALGO QUE VOCÊ GOSTOU MAIS?
SIM,
BEM..
VOCÊ ESTÁ CANTANDO A MÚSICA TEMA, CERTO?
PARA CONSEGUIREM SALVAR A VIDA DE KANON-CHAN, A PROCURA PELAS DEUSAS COMEÇOU...
EU, ELSEE, ESTOU DANDO DURO COMO SUBSTITUTA DA KANON-CHAN.
UMM-- OBRIGADO
POR ASSISTIR.
EU A CONHEÇO DE ALGUM LUGAR.
AH, SIM, TALVEZ A HACCHAN A CONHEÇA...
HACCHAN, JÁ É DE MANHÃ
O QUE VOCÊ QUER PARA O CAFÉ?
E.. EI, KATSURAGI!!
P... POR QUE EU TENHO QUE VESTIR ISSO!?

Capítulo 119:
Olhando para trás enraivecido.
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
Você iria chamar atenção se viesse com sua roupa norma..
Eu, eu sou uma chefe de distrito!! E uma oficial de alta patente também!!
Sabe, eu não sou obrigada a seguir ordens de um humano..
Hoje você irá seguir a vida esco-lar.

SE... SEJA GRATO POR MINHA AJUDA!!
VOCÊ ESTÁ OUVINDO!?
É PARA O SUCESSO DE ENCONTRAR AS DEUSAS EM UMA SEMANA.
É MELHOR FICARMOS JUNTOS.
AS VIDAS DA KANON E A DEUSA DENTRO DELA ESTÃO EM JOGO.
NÓS TEMOS QUE DAR O NOSSO MELHOR.
... EU SEI DISSO!!
EU TAMBÉM NÃO QUERO QUE ELAS MORRAM!!
EU UTILIZEI UM FEITIÇO ILUSÓRIO...
ENTÃO TODOS IRÃO PENSAR QUE EU SOU A ELSEE.
E.
ENTÃO?
COMO VAMOS INICIAR A PROCURA PELAS DEUSAS?
NÓS NÃO TEMOS UMA ÚNICA PISTA...

NÓS NÃO IREMOS ATRÁS DELAS.
EH?
NÃO TEM NECESSI-DADE EM IR ATRÁS DELAS.
AS DEUSAS ESTÃO PRÓXIMAS.
PARA SER MAIS EXATO...
AS DEUSAS ESTÃO NAS GAROTAS QUE TINHA CONQUISTADO.

NAS GAROTAS QUE VOCÊ CONQUISTOU?
COMO É QUE VOCÊ PODE TER TANTA CERTEZA?
A PRIMEIRA DEUSA, DIANA, ESTAVA NA TENRI... A SEGUNDA, APOLLO, ESTAVA NA KANON...
AMBAS SÃO GAROTAS QUE EU CONQUISTEI!!
ENTÃO, A TERCEIRA DEVE ESTAR EM UMA DAS OUTRAS!!
EH!!
ISSO É MUITO SIMPLES!
SÓ PORQUE TINHAM DUAS DELAS COM AS GAROTAS QUE VOCÊ CONQUISTOU, NAO QUER DIZER QUE AS OUTRAS VÃO SEGUIR A MESMA LÓGICA!!
DUAS É MAIS QUE O SUFICIENTE!!
SE VOCÊ ANALISAR A HISTÓRIA, SÃO FATOS QUE SE ENCAIXAM!!
NOS JOGOS.
ELE É REALMENTE O TIPO DE GAROTO QUE VEM COM ESSAS IDÉIAS EM MENTE.
SE FOSSE ALGO COMO...
AS DEUSAS SÃO ATRAÍDAS UMA PELAS OUTRAS...
EU ATÉ PODERIA ENTENDER, MAS...
AS DEUSAS PERDERAM SEUS PODERES E A PRÓPRIA DETERMINAÇÃO, E ASSIM, VOCÊ ESPERA QUE ELAS SE REUNAM?
ABSURDO!!
EU NÃO QUERO OUVIR ISSO VINDO DE VOCÊ!!
ELAS NÃO VÃO SE REUNIR...

EU TENHO O PRESSENTIMENTO DE QUE ELAS ESTÃO REUNIDAS DESDE O COMEÇO DISSO TUDO...
PO, POR QUE VOCÊ ACHA ISSO?!
EU TENHO MEUS MOTIVOS...
MAS, AGORA MESMO, É SÓ UMA SUPOSIÇÃO.
EU NÃO TENHO TEMPO PARA PROVAR ISSO.
MAS, TODAS AS DEUSAS ESTÃO PRÓXIMAS.
EU SÓ POSSO... ACREDITAR NESSE PRESSENTIMENTO.
A DESPEDIDA REPENTINA DA KANON...
PODE LEVAR A ALGUMAS RESPOSTAS.
舞島学園
DESPEDIDA REPENTINA...

ヒソ ヒソ
ヒソ ヒソ
OLHE ALI!!
QUEM!? QUAL DELES!?
EH!! ESSE É O AMOR DA KANON-CHAN!?
EH, MAS AQUELE LA, VOCE SE REFERE AO OTAMEGA!?
MAS A KANON-CHAN SE CONFESSOU PARA ELE!!
OTAMEGA E KANON-CHAN!?
TEM UM RUMOR QUE ELES JÁ ESTAVAM SAINDO HÁ UM TEMPO, SABIA!?
SEM ESSA
ELES SAÍRAM CORRENDO DE MÃOS DADAS DURANTE AS PROVAS..
EU... EU SINTO COMO SE TODOS ESTIVESSEM OLHANDO PARA NÓS
ERA DE ESPERAR
O QUE TEM DE BOM NELE?
NÓS NÃO PODEMOS ENTENDER A MENTE DE UMA ÍDOLO
TALVEZ ELE LEVOU ELA À FORÇA (RISADAS)
PORQUE.
NÓS MOSTRAMOS PARA ELES, UMA CENA AMOROSA DURANTE A AULA.

U, UMA CENA AMOROSA!?
E AGORA, ESTÃO IN-VENTANDO HISTÓRIAS.
OLHE POR ONDE ANDA!!
UM OTAKU NÃO DEVERIA ANDAR NA RUA!!
EU VOU MATÁ-LO SE VOCÊ REAL-MENTE SAIR COM ELA!!
NÃO VENHA MAIS PARA A ESCOLA!!
HMM... EM JOGOS, COISAS BOAS ACONTECEM QUANDO VOCÊ TEM UM ENCONTRO COM UMA ÍDOLO, MAS...
NO REAL É O OPOSTO...
NOITE PASSADA, ATENDI VÁRIOS TROTES COM AMEAÇAS.
PARECE HORRIVEL
FICO FELIZ QUE A MÃE NÃO ESTEVE EM CASA
!?
AHHH? SINTO MUITO DEVE TER ESCORREGADO DA MINHA MÃO
MAS ISSO NÃO IMPORTA, CERTO? ISSO NÃO VAI ARRUINAR A SUA FELICIDADE, CERTO?
DE NOVO?

VAMOS LÁ! DE QUE TIPO DE SUCO A KANON-CHAN GOSTA?
DIGA
FALE, SEU VERME!!
JÁ CHEGA COM ESSA IDIOTICE!!
SEU MONTE DE LIXO!!
E EU ATÉ DISSE A ELA PARA SER DISCRETA...
EI, HAKUA.
DEIXE-OS EM PAZ.
MELHOR AINDA SE OS RUMORES SE ESPALHAREM AINDA MAIS.
MESMO QUE SEJA PARA MAIJIMA INTEIRA.

ぽぽ
QUENTE, QUENTE, QUENTE!!
KAT-SURA-GI!!
10
AH, SINTO MUITO
ESCORREGOU DA MINHA MÃO...
... CHI-HIRO...

NÃO ESCORREGOU NÃO!!
O QU-, QUENTE, QUENTE, QUENTE!!
スタ スタ
AQUELA GAROTA TAMBÉM É UMA DAS FÃS DA KANON...?
ELA PARECIA BRAVA, NÃO...?
すくっ
NÓS
ACABAMOS DE ENCONTRAR UMA!!
EXISTE UMA
DEUSA COM A CHIHIRO!!

2-B
AHHH, BOM DIA, EL!!
HUH? MUDOU SEU CABELO!!
HA?
MAS, MAIS IMPORTANTE, SEU IRMÃO FICOU BEM FAMOSO DE REPENTE!!
HÁ QUANTO TEMPO QUE ELES ESTÃO SAINDO?
VOCÊ DEVE SABER, CERTO?
AH,
ERM...
BEM. .
EI, COMO A ELSEE SE COMPORTA DURANTE A AULA?
ESTÁ TUDO BEM SE VOCÊ CONTINUAR ASSIM, NERVOSA E AFOBADA.
ELA SEMPRE SE COMPORTA ASSIM.
O UNIFORME DA ELSEE É UM POUCO GRANDE PARA MIM...
F, FICA ESTRANHO?
ESTÁ ÓTIMO.
MAIS UMA PERGUNTA, O QUE VOCÊ QUIS DIZER COM AQUILO HOJE, MAIS CEDO?
TEM MESMO UMA DEUSA NAQUELA GAROTA?

12

EU NUNCA TE DISSE, MAS A CHIHIRO...
É UMA DAS GAROTAS QUE EU CONQUISTEI.
!!
DIRETAMENTE FALANDO.
ELA É UMA CANDIDATA.
COMO A KANON, ELA NÃO TEM MEMÓRIAS CLARAS SOBRE O QUE ACONTECEU.
MAS ELAS AINDA ESTÃO APAIXONADAS POR MIM.
AINDA ESTÃO APAIXONADAS POR VOCÊ?... COMO É QUE VOCÊ PODE FALAR ISSO TAO CALMAMENTE...?
É UM FATO EU TER CONQUISTADO ELA.
E SE TEM UMA DEUSA COM ELA.
ENTÃO ELA DEVE TER ALGUMAS MEMÓRIAS DO QUE ACONTECEU ENTRE NÓS.
MEMORY
SE ELAS NÃO TEM DEUSAS COM ELAS, ENTAO ELAS NÃO TEM LEMBRANÇAS DO QUE ACONTECEU, E SE FOR ASSIM, NÃO TEM PROBLEMA.
PODE SER APENAS BOATOS.
MAS SE ELAS REALMENTE SE LEMBRAM DO QUE ACONTECEU, ENTÃO A HISTÓRIA MUDA.
MAS AGORA, TEM OS RUMORES SOBRE A KANON!!
ESSE É UM GRANDE INCIDENTE!!
DOKI!

13

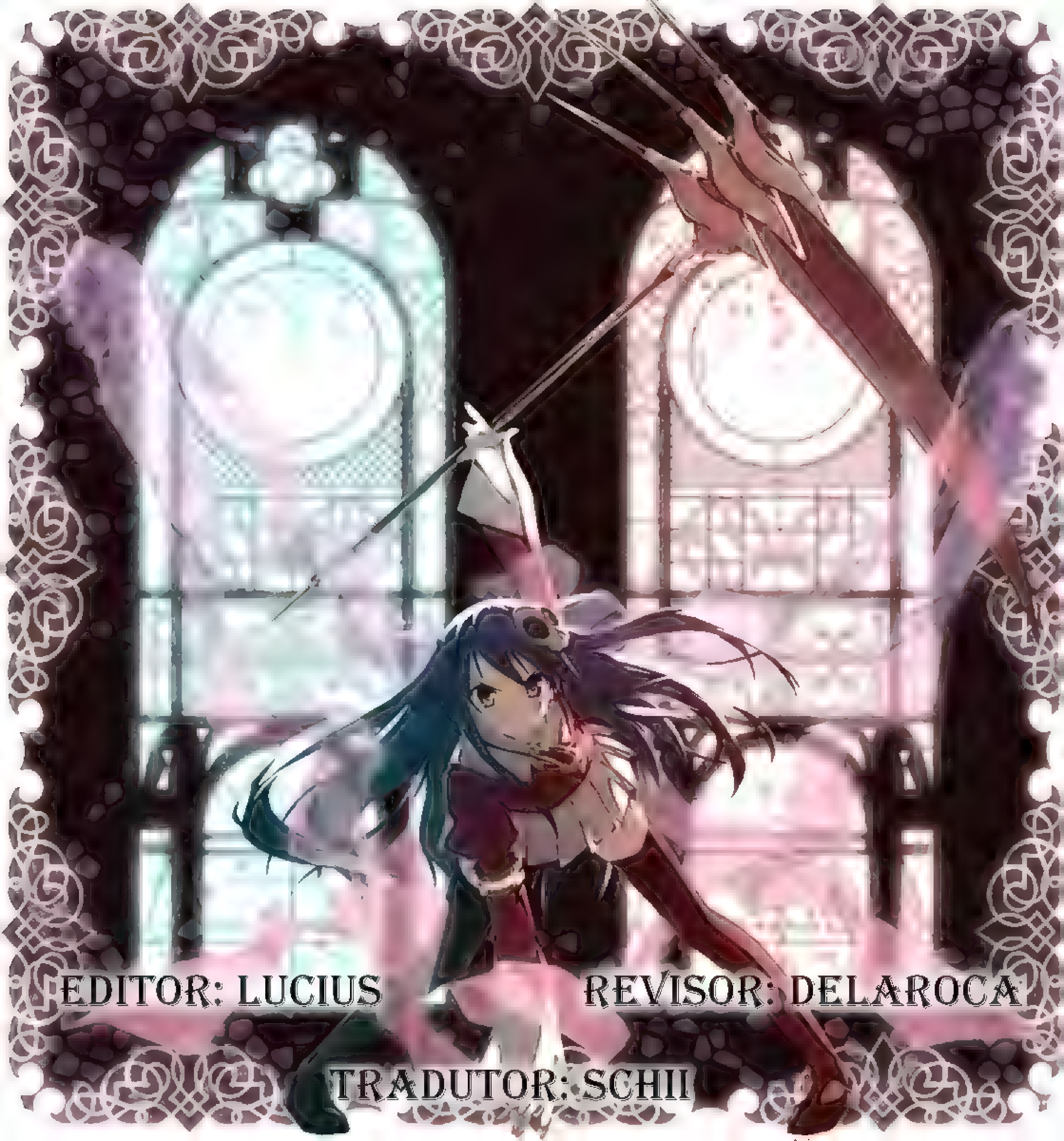
ELAS PODEM ESTAR PREOCUPADAS EM QUAL É A MINHA RELAÇÃO COM A KANON.
E ESSE NÃO É UM SENTIMENTO DE AGRADO PARA ELAS.
NÓS VAMOS COMEÇAR
A PROCURAR PELAS PESSOAS QUE ESTÃO COM RAIVA DE MIM!!
RAIVA...
EM OUTRAS PALAVRAS . AS GAROTAS QUE LEMBRAM...
QUE VOCÊ É UM LIXO POR DAR EM CIMA DELAS, ENQUANTO SAIA COM A KANON!
DEVE SER ISSO O QUE ELAS ESTAO PENSANDO.
LIXO.
LIXO.
LIXO.
LIXO.
MUITO BEM. A AULA ESTÁ PARA COMEÇAR.
14
AHHH, FOI MAL!!
EU... EU NÃO TENHO A CAPACIDADE DE IMAGINAR O QUE ELAS PENSAM TÃO PROFUNDAMENTE..

AYUMI...

NT: AYUMI, GERALMENTE, NÃO UTILIZA O "KUN" AO NOME DO KE.MA.

O QUE?
FOI UM MÍSSIL QUE ACABOU DE CAIR?
ELA ESTÁ BRAVA...
ELA ESTÁ MAIS BRAVA DO QUE O NORMAL..
ISSO SIGNIFICA QUE ESSA GAROTA...
TAMBÉM É UMA DAS CANDIDATAS A TER UMA DEUSA...
17
QUE ESTRANHO... AGORA QUE ESTOU SOB PRESSÃO...
EU CONSIGO VER AS COISAS DE MANEIRA TÃO CLARA...
HOUVE MUDANÇAS NA CHIHIRO E NA AYUMI, COMO EU PENSAVA..
AGORA EU ME PERGUNTO QUANTAS MAIS IRAO APRESENTAR MUDANÇAS NO COMPORTAMENTO...

DEFINITIVAMENTE TEM DEUSAS!!
COM ESSAS GAROTAS!!
18
EU NÃO TENHO TEMPO A PERDER COM AS REGRAS DA REALIDADE
EU VOU JOGAR PELAS MINHAS PRÓPRIAS REGRAS!!
A AULA COMEÇOU.


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

EI, KATSURAGI!!
NÓS NÃO ESTÁVAMOS À PROCURA DAS DEUSAS!?
POR QUE VIEMOS PARA UMA CIDADE VIZINHA!?
O QUE É QUE TEM DE ESPECIAL NESSE LUGAR?!
O lugar para onde Keima e Hakua foram, é uma universidade. Aqui!?
UNIVERSIDADE EDUCACIONAL DE NARUSAWA
VOCÊ AINDA ESTÁ UTILIZANDO O FEITIÇO QUE TE DEIXA IGUAL À ELSEE?
O QUE? EU NÃO ESTOU USANDO NADA!!
VAMOS VOLTAR LOGO PARA A ESCOLA!!
ESSE É O NOSSO PRECIOSO TEMPO DE INTERVALO!!
... O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?

ESSES SÃO OS NOMES
DAS GAROTAS QUE EU CONQUISTEI...
Tenri
Ayumi
Chihiro
Kanon
Tsukiyo
Shiori
Yui
Mio
Kusunoki
Akari
Minami
Rieko
Nagase
Sumire
Nanaka
Hinoki
CONQUISTOU?! TUDO ISSO!?
ATÉ AGORA, SÃO 16 GAROTAS.
A, ATÉ POUCO TEMPO, ERAM SÓ CINCO... PELO JEITO VOCÊ ANDOU CONQUISTANDO BASTANTE...
JEEZ, MAS O QUE SERÁ QUE ELAS VÊEM NESSE CARA!?
ELAS SÃO TODAS ESTUPIDAS.
TUDO BEM QUE 16 É BASTANTE...
NÓS CHEGAMOS A CHECAR ALGUMAS DAS GAROTAS, MAS...

NÓS NÃO TEMOS TEMPO SUFICIENTE...
EU QUERO USÁ-LO DE MANEIRA EFICIENTE.
É POR ISSO...
QUE EU DEVO ENCONTRAR O PONTO EM COMUM.
PONTO EM COMUM...?
3

ONDE NÓS DEVEMOS IR COMER?
Capítulo 120: Paz
単行本①～⑩重版続々発売中!!
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
FLAG 120「PEACE」

NAGASE-SENSEI
SE... SENSEI?!
AH, UMM...
JUN NAGASE (22)
AAAH!
KATSURAGI--KUUUUN!!
EHHH!! O QUE VOCÊ FAZ AQUI?!
HMM? COMO?
JUN, JUN, QUEM É ESSA CRIANÇA?
5
ELE É ALUNO DE UMA ESCOLA, QUE DEI AULAS COMO SUBSTITUTA!!
ELE ERA UM RAPAZ COMPLICADO.
E ELA, UMA DAS GAROTAS QUE EU TIVE DE CONQUISTAR PARA CAPTURAR O ESPÍRITO FUGITIVO.
EU CONSIGO ENTENDER SEM VOCÊ FALAR!!

EH ~~ UM DE SEUS ESTUDANTES?! QUE BO-NITINHO!!
VOCÊ É UM GAROTO PROBLE-MÁTICO?
DEVIA TER ALGO DE ERRADO COMIGO NAQUELA ÉPOCA.
EU SUPEREI AQUELA ÉPOCA DE JOGOS.
AGORA
EU TENHO UMA NAMORADA!!
OS RUMORES DA KANON--CHAN AINDA NAO CHEGA-RAM AQUI.
APENAS AGUENTE ISSO POR UM POUCO MAIS DE TEMPO!!
......
......
UMA NAMORADA ~~~!!
ISSO É MARAVILHOSO, KATSURAGI-KUN!!

QUE BOM...
EU PENSAVA QUE VOCÊ NÃO IRIA TER INTERESSE NAS PESSOAS...
ENTÃO...
あはは
EM NOSSO ENCONTRO...
EU ESTAVA PENSANDO EM IR A UMA DISPUTA DE BOXE...
PORQUE EU GOSTEI DE ASSISTIR...
A DISPUTA DA NONA NO ESTÁDIO NARURIN...
VOCÊ ASSISTIU AQUELA LUTA TAMBÉM!?
ELA FOI REALMENTE BOA, NÃO!?
AKIGAWA É DEFINITIVAMENTE DIFERENTE DAS OUTRAS LUTADORAS...
AS HISTORIAS DO BOXE DA JUN DE NOVO —?
JÁ CHEGA.
ELA COMEÇOU A FALAR DE HISTÓRIAS DO BOXE NAQUELE DIA
MAS ELA NAO FALOU NADA SOBRE O "ASSENTO DUPLO"...

SE ELA ESTIVESSE TENTANDO ESCONDER ISSO, ELA NÃO IRIA MENCIONAR NADA SOBRE BOXE
VAMOS INDO... SENÃO ISSO NÃO TERÁ FIM.
ATÉ MAIS, ESTUDANTE-KUN
EHHH
KA.
KATSURA-GI-KUN...
KATSURA-GI-KUN, EU...
NUNCA ME ESQUECI DE VOCÊ, DEPOIS QUE FUI EMBORA DA ESCOLA...!!

NT: ELA É A MAIS MEIGA '-'
NR: FATO! *-*

... COMO FOI......?
ELA SE ESQUECEU.
AS MEMÓRIAS DELA FORAM COMPLETAMENTE ALTERADAS, NAGASE-SENSEI NÃO SE LEMBRA DE NADA DA CAPTURA.
EM OUTRAS PALAVRAS, SEM DEUSA.
ENTENDO ...
ELA É UMA MULHER BEM BONITA.
COM ISSO..
RESTAM APENAS CINCO.
CINCO PESSOAS? QUAIS CINCO?
VAMOS CHECAR APENAS MAIS UMA...

EU QUERO TER CERTEZA DE QUE MINHA HIPÓTESE...
ESTÁ CORRETA...
梨枝子
スミレ
七香
檜
○天理
月夜
×楠
△歩美
栞
桂馬
△ちひろ
結
灯 ×長瀬
○かのん
×美生
みなみ
ESTÁ QUASE CHEGANDO.
... O QUÊ ~~?
O FESTIVAL DE DANÇA!!
FALTAM APENAS DEZ DIAS.
VOCÊ ACHA QUE TERÁ RAPAZES BONITOS?!
EU DISSE ISSO ANTES...
EU VOU ACHAR UM NAMORADO ANTES DO FIM DO FESTIVAL!!
んちゅ～ー
コーヒー

JEE ~ VOCÊS DUAS...
SÓ FALAM SOBRE GAROTOS...
MINAMI IKOMA (15)
DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO!? ISSO É NORMAL, SOMOS GAROTAS!!
IA SER TERRÍVEL IR AO FESTIVAL SOZINHA!!
EI, NÃO TOQUEM NO CABELO!!
FALANDO DE GAROTOS
SOBRE AQUELE RUMOR...
VOCÊ FALA SOBRE O DA KANON-CHAN?
EU AINDA NÃO CONSIGO ACREDITAR!! EU SIMPLESMENTE NÃO CONSIGO ENTENDER!!
12
QUAL RUMOR SOBRE A KANON-CHAN?
MINAMI, VOCÊ TEM ORELHAS?!
O ENSINO FUNDAMENTAL E O ENSINO MÉDIO INTEIRO ESTÃO FALANDO SOBRE ISSO!!
KANON-CHAN TEM UM NAMORADO!!
ALÉM DO MAIS,
AQUELE NAMORADO É...

EI, SAITOU!!
É ELE! O NAMORADO!!
EI,
JÁ FAZ UM TEMPO, MINAMI-CHAN
... UM

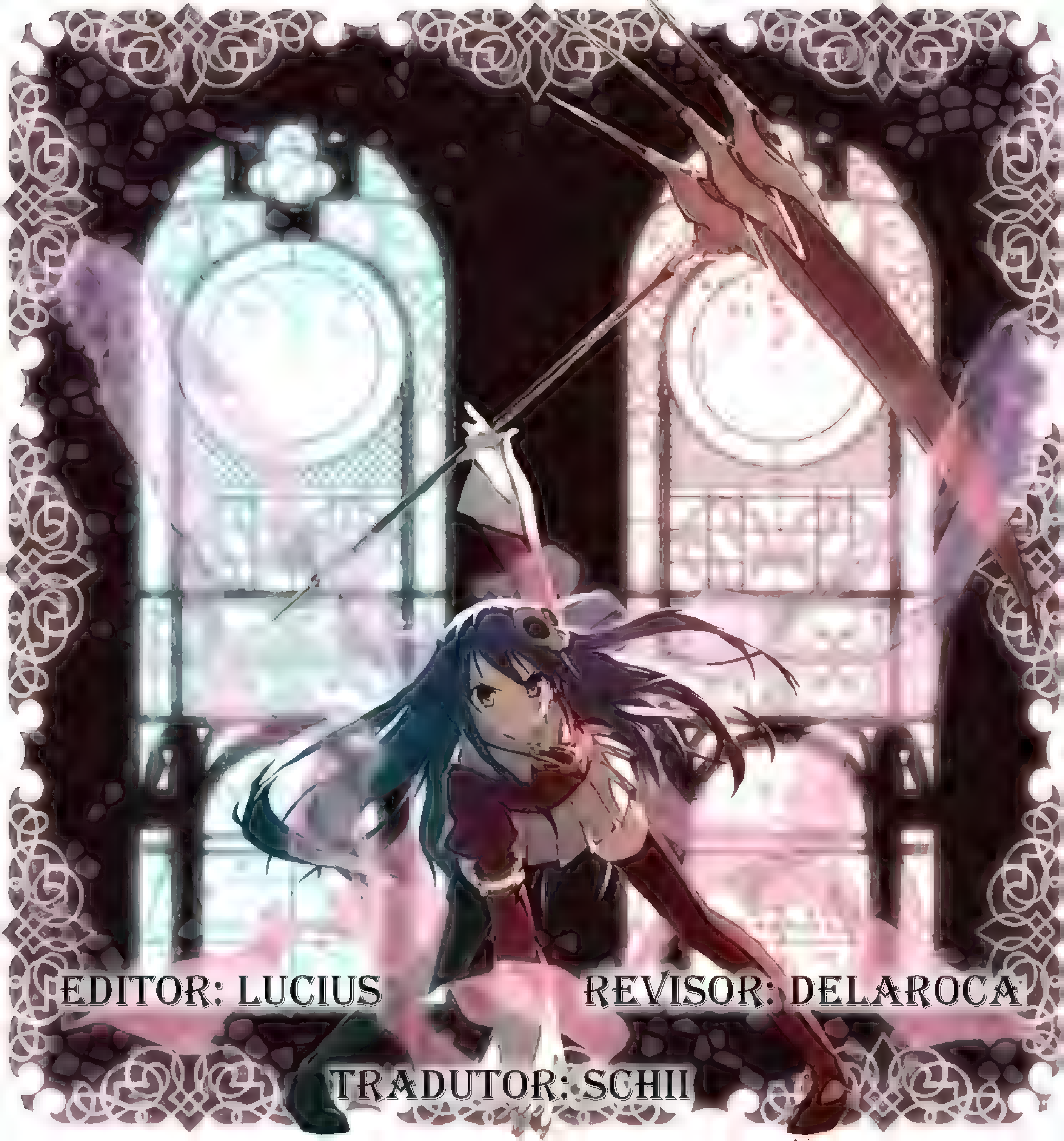
UM.
NÓS JÁ NOS ENCONTRAMOS EM ALGUM LUGAR?
VOCÊ NÃO SE LEMBRA...
SOU EU, EU!
QUE... QUEM É VOCÊ...?
EU NÃO CONHEÇO... VOCÊ...

FOI MAL
DEVO TER CONFUNDIDO VOCÊ COM OUTRA PESSOA!!
スタ スタ
MINAMI-CHAN... VOCÊ AINDA ESTÁ NADANDO?
EH?
S, SIM...
BOA SORTE.

ELE É MESMO O NAMORADO DA KANON-CHAN?
ELE NÃO É MEIO... ASSUSTADOR?!
MINAMI, VOCÊ CONHECE ELE?
EU NÃO O CONHEÇO...
TELHADO
ELA SE ESQUECEU COMPLETAMENTE DE MIM.
MINAMI TAMBÉM ESTÁ FORA.
NÓS NÃO PODEMOS TER CERTEZA.
ELA PODE ESTAR ESCONDENDO ISSO.
ATÉ MESMO EU PUDE PERCEBER
QUE ELA FICOU COM MEDO DE MIM...
A MINAMI TEVE POUQUÍSSIMOS EVENTOS...
APAGANDO AS MEMÓRIAS DO EVENTO DEVE TER SIDO O MAIS FÁCIL...

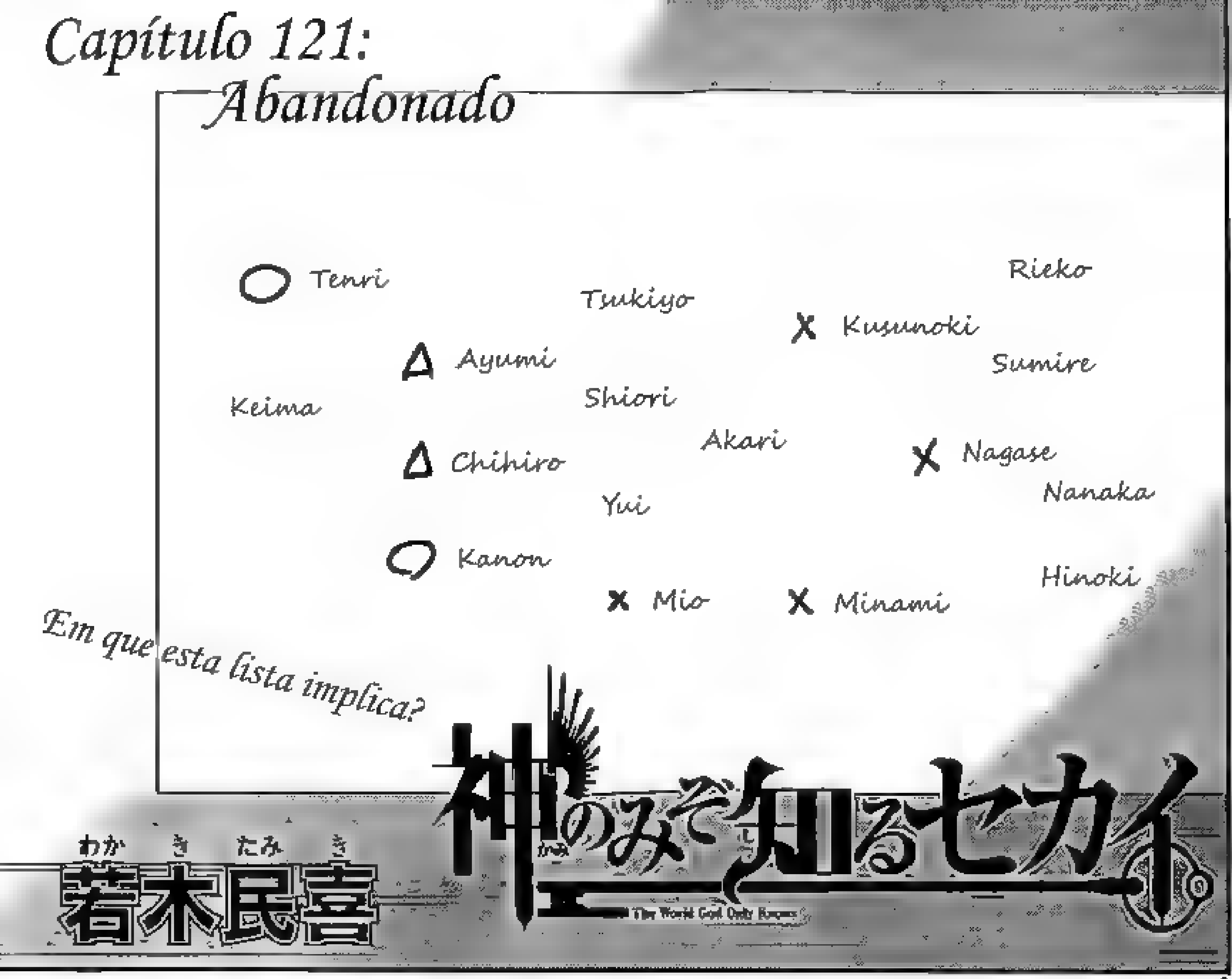
17

É COMO SER REJEITADO EM DUAS DE SUAS CAPTURAS...
SE SENTINDO MAL?
NEM UM POUCO.
É BOM QUE ELA TENHA ESQUECIDO...
ASSIM, ELA NÃO VAI SER ENVOLVIDA NISSO.
. . VAMOS DESCANSAR UM POUCO...
E CONTINUAR DEPOIS...
Está tudo bem ficar deprimido durante um tempinho, faça o seu melhor, Keima...!!
第50号につづく


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

ALGUÉM SABE A RESPOSTA?
SIM!!
SE VOCÊ TIRAR OS PARÊNTESES, VAI FICAR $Y=(X+A)^2 - A^2+B$...
E COM ISSO, AS COORDENADAS IRÃO FICAR $(-A, 3A^2 + 2A - 1)$!!
EI, ELLY! O QUE DEU EM VOCÊ HOJE?!
VOCÊ É UM GÊNIO!!
COMEU ALGO ESQUISITO?
COMO É QUE A ELSEE AGE NORMALMENTE...?
KATSURAGI!! NÓS DEVÍAMOS ESTAR NA SALA DE AULA AGORA!?
NÓS NÃO TEMOS MUITO TEMPO!!
AS GAROTAS QUE DEVEMOS CONFERIR, ESTÃO EM AULA AGORA.
NÃO TEM SENTIDO FICAR PERDENDO TEMPO POR AÍ.
PRIMEIRO DIA NA PROCURA PELAS DEUSAS.
DEPOIS DA AULA.
A PRÓXIMA DEVE SER...
AKARI...

3-A
KURAKAWA-SAN?
ELA ESTÁ AUSENTE POR UM BOM TEMPO JÁ.
O CLUBE DE BIOLOGIA...
NINGUÉM AQUI, COMO DE COSTUME...
AKARI KURAKAWA...
NÃO TENHO CERTEZA DE QUE ELA TINHA UM ESPÍRITO FUGITIVO, MAS QUE ELA AGIA ESTRANHAMENTE, ISSO É CONFIRMADO...
PARECE QUE NÃO TEM DEUSA ALGUMA COM A AKARI.
POR ENQUANTO, VAMOS ELIMINAR ELA DE NOSSA LISTA.
SEM DEUSA?
COMO É QUE VOCÊ SABE DISSO SEM AO MENOS ENCONTRAR ELA?
O QUE DEVEMOS FAZER?
PROCURAR POR ESSA TAL DE AKARI?
NÃO.
NÓS NÃO TEMOS MUITO TEMPO, ENTÃO VAMOS PROCURÁ-LA MAIS TARDE.


Capítulo 121:
Abandonado
○ Tenri
Tsukiyo
Rieko
X Kusunoki
△ Ayumi
Sumire
Keima
Shiori
Akari
△ Chihiro
X Nagase
Nanaka
Yui
○ Kanon
Hinoki
X Mio
X Minami
Em que esta lista implica?
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
若木民喜

3

ESSA NÃO É A LISTA QUE FOI FEITA NO INTERVALO...
QUE JEITO ESTRANHO DE ESCREVER OS NOMES...
○天理 △歩美 桂馬 △ちひ
ESSA É...
A LISTA DAS GAROTAS QUE EU CONQUISTEI, ORGANIZADA POR QUÃO PRÓXIMAS A MIM ELAS SÃO.
○天理 △歩美 桂馬 △ちひろ 月 栞 結
PRÓXIMAS?
MINHA SUPOSIÇÃO É QUE...

TEM DEUSAS NAS GAROTAS QUE...
EU CONSIGO PROVOCAR FACILMENTE!!
QUE... VOCÊ...
PODE PROVOCAR FACILMENTE!?
V... VOCÊ ANDA JOGANDO DEMAIS.
POR QUÊ VOCÊ É SEMPRE TÃO CONVENCIDO?
É CLARO QUE EXISTEM VÁRIAS POSSIBILIDADES PARA OS CENARIOS...
MAS ESSE TEM AS MELHORES CONDIÇÕES.
VOCÊ MESMA DISSE ISSO UMA VEZ.
EU FUI O ÚNICO A UTILIZAR "AMOR" PARA PREENCHER O VAZIO DOS CORAÇÕES.
O PODER DAS DEUSAS É RESTAURADO ATRAVÉS DO "AMOR".
E DOIS DOS ALVOS ESTAVAM PRÓXIMOS AO SUJEITO QUE UTILIZOU "AMOR" PARA CONQUISTÁ-LAS...
TALVEZ...

EU TENHA SIDO ESCOLHIDO COMO UM PARCEIRO PARA...
AJUDAR AS DEUSAS...
PARA ROMPER SEUS SELOS...
E LHES DAR PODER ATRAVÉS DO AMOR...
I... ISSO É RIDÍCULO... !!
PODE PARECER RIDÍCULO, MAS NÃO TEM EVIDÊNCIAS QUE PROVEM O CONTRARIO.
TENRI, UMA AMIGA DE INFÂNCIA, TEM UMA DEUSA.
KANON, COLEGA DE CLASSE, TAMBÉM TEM UMA DEUSA.
AYUMI E CHIHIRO, TAMBÉM COLEGAS DE CLASSE...
ELAS ESTÃO NA ÁREA NEUTRA DISSO...
○天理 △歩美 △千尋 ○かのん
MINAMI E A PROFESSORA SUBSTITUTA, NAGASE, ESTÃO AMBAS ELIMINADAS DA LISTA.
KUSUNOKI, UMA SENPAI, ESTÁ FORA DA LISTA TAMBÉM...
MIO, QUE TEM A MESMA IDADE, PORÉM ESTÁ EM UMA SALA DIFERENTE, ESTÁ FORA...

ISSO SIGNIFICA QUE,
AKARI, QUE É MAIS VELHA, SEGUE O PADRÃO DA KUSUNOKI, ENTÃO PROVAVELMENTE ELA ESTÁ FORA...
E PARA AS GAROTAS QUE FORAM MAIS DIFÍCEIS AINDA DE CONHECER...
A AVÓ DA AIRI, QUE VIVE FORA DA JURISDIÇÃO DA ELSEE,
SUMIRE, QUE CONHECI NA CIDADE DE NARUSAWA...
NANAKA, QUE FOI PARA UMA ESCOLA DIFERENTE. .
E HINOKI, QUE FOI POSSUÍDA POR UM ESPÍRITO FUGITIVO E AGORA MORA EM OUTRO CONTINENTE...
TODAS ELAS TÊM UMA PROBABILIDADE BAIXA...
SENDO ASSIM, ISSO NOS DEIXA COM ESSAS CANDIDATAS...
月夜
歩美
千尋
美生
INCLUINDO A ÁREA NEUTRA, UM TOTAL DE CINCO GAROTAS!!

DENTRE ESSAS CINCO GAROTAS...
AINDA EXISTEM QUATRO DEUSAS!!
QUATRO?
TODAS ELAS!?
COM CERTEZA.
SE BASEANDO EM MINHA HIPÓTESE DE QUE ELAS FICAM BRAVAS COMIGO FACILMENTE
SE ACEITARMOS ESSA PREMISSA...
PROVAVELMENTE, NÓS JÁ NOS ENCONTRAMOS COM TODAS AS DEUSAS!!
!...
SE ESSE NÃO FOR O CASO.
ENTÃO, QUEM ARQUITETOU TUDO ISSO É UM INCOMPETENTE!!
ES- ESPERE UM POUCO... INCOMPETENTE...
EU NÃO CONSIGO ACOMPANHAR PORQUE VOCÊ ESTÁ INDO MUITO RÁPIDO...
ENTÃO O QUE IREMOS FAZER, DE AGORA EM DIANTE?
DEVEMOS VERIFICAR AS GAROTAS QUE AINDA NÃO VIMOS?

EU ESTOU INDO PARA CASA.
EH... PARA CASA?!
EU TENHO QUE PENSAR UM POUCO.
DE AGORA EM DIANTE, ACHÁ-LAS NÃO SERÁ O SUFICIENTE.
NÓS TEMOS DE PENSAR EM ALGO QUE...
TRAGA AS DEUSAS PARA FORA.
Ooh~~ Kanon-chan,
Errado novamente!!
Awaaaaa!!

A resposta correta era "gato".
EEEEEH!! DEFINITIVAMENTE, ISSO É UMA RAPOSA CHISUI DO INFERNO!!
PARE DE FALAR COISAS TÃO MEDONHAS!!
KANON-CHAN, VOCÊ VAI SER ESSE TIPO DE PESSOA?
スケバン署長チーム
O "All-Stars" volta logo depois dos comerciais!!
ELSEE ESTÁ FAZENDO UM BOM TRABALHO, FINGINDO SER A KANON.
ISSO É UM BOM TRABALHO...?
U- UM... ACABAMOS POR HOJE, CERTO?
EU DEVO VOLTAR PARA CASA AGORA...
NÃO
9
DURMA AQUI EM CASA HOJE.
E, EI, CALMA...
AGORA MESMO, SUA MÃE, NEM A ELSEE ESTAO EM CASA.
SERÁ RUIM SE NÃO FICARMOS JUNTOS.
MA... MAS EU TENHO MEUS DEVERES TAMBÉM...
E MAIS IMPORTANTE, EU NAO TROUXE NENHUMA ROUPA.

AQUI, USE ESSES.
VOCÊ PODE USAR AS ROUPAS DA MINHA MÃE.
EU NÃO POSSO!!
NÓS DOIS, SOZINHOS, NÃO É BOM!!
NÓS NÃO ESTAMOS SOZINHOS.
KANON ESTÁ LÁ EM CIMA.

NÃO MUDOU MUITO DESDE ONTEM...
ELA AINDA TEM ALGUMA ENERGIA RESTANTE, ENTÃO ELA DEVE FICAR BEM POR MAIS UM TEMPO.
UM...
BOA NOITE...

NÃO É QUE EU ESTEJA PREOCUPADA.
NÃO TEM COMO O KATSURAGI FAZER ALGO RUDE...
EU NUNCA VI O KATSURAGI ASSIM...
TÃO SÉRIO...

O PROBLEMA AGORA É...
COMO É QUE EU DEVO FAZER AS DEUSAS RESTANTES APARECEREM?
MESMO QUE EU CONSIGA ATRAÍ-LAS PARA FORA... AO MESMO TEMPO, ELAS ESTÃO SENDO PERSEGUIDAS...
EU NÃO PERMITIREI...
QUE ELAS TENHAM O MESMO DESTINO DA KANON...
DEUSAS SE ESCONDENDO...
DEUSAS SENDO ALVOS...
O QUE É QUE EU POSSO FAZER?

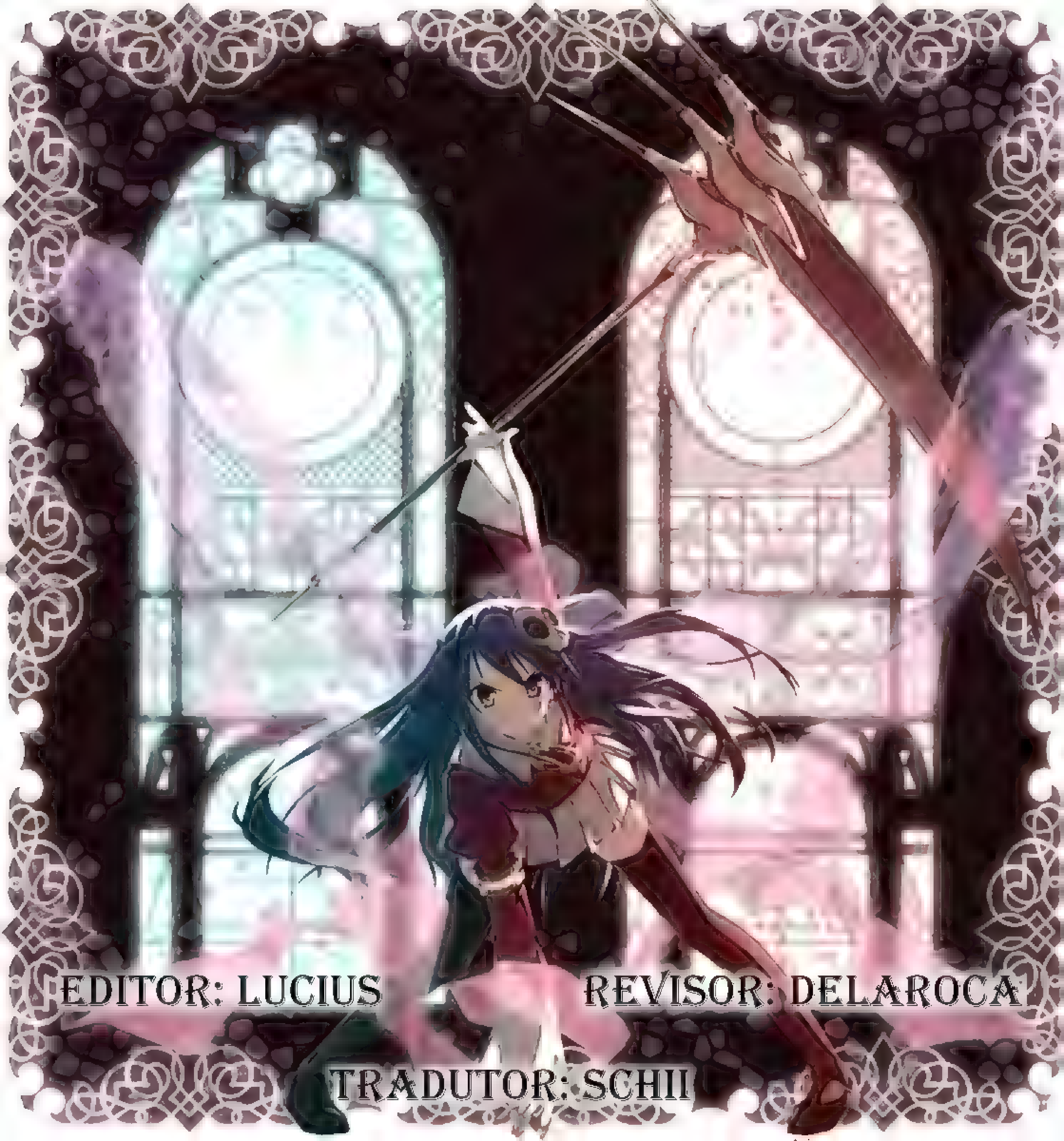
EU DEVO AJUDAR O KATSURAGI...

O QUE EU DEVO.
MAS ISSO PODE SER..
EH..?
KYAAAAAA!!
COMO!?
16
HA.. HAKUA?!
MAS QUE.. VOCÊ ESTAVA USANDO O BANHEIRO?
SAIA, SAIA, SAIA, SAIA, SAIA, SAAAAAAAA-AAAAAIA!!
PARE COM ISSO--- ESTOU SAINDO, SAINDO!!

UWAH!!
どん

KYAA
?
IDIOTA!! APENAS MORRA!! SEU LIXO!!
LIXO!! LIXO!! LIXO!!
... COMO EU PENSAVA...
TUDO QUE EU TENHO... É ESSA HABILI-DADE
HAKUA, EU VOU..
PARAR DE SER DEUS!!

EU... IREI ME TORNAR...
O DEMÔNIO DOS JOGOS!!
De Deus para Demônio...
Katsuragi Keima, modo de troca!!
DEMÔNIO.
DEMÔNIO...
EU IREI ME TORNAR UM DEMÔNIO!!
D, DEMÔNIO?
PRIMEIRO VOCÊ DEVE PEDIR DESCULPAS!!
VOCÊ ESTÁ SEMPRE ME ESPIANDO E DEPOIS FINGE NÃO SE IMPORTAR!!
IDIOTA!!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO...?


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

NII-SAMAAA
SINTO MUITO POR NÃO VOLTAR PARA CASA ONTEM A NOITE~
EU ESTAVA OCUPADA COM TANTAS COISAS...
ACABEI DORMINDO NO CAMARIM DA KANON-CHAN.
É NORMAL QUE VOCÊ FIQUE CANSADA.
POR FAVOR, CONTINUE COM O BOM TRABALHO EM AJUDAR A KANON, COMO ONTEM.
S-Sim
SEGUNDO DIA DE PROCURA ÀS DEUSAS.
EU VOU ATÉ GRAVAR OS SHOW EM QUE VOCÊ IRÁ APARECER.
WOW!! ISSO SERIA UMA ÓTIMA RECORDAÇÃO~
. . EU NÃO DEVERIA FICAR FELIZ COM ISSO AGORA...
NÓS TAMBÉM NÃO ESTAMOS TENDO PROBLEMAS AQUI.
NÃO SE PREOCUPE CONOSCO, APENAS CONTINUE COM SEU TRABALHO.
Entendido!
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM,
NÃO ESTARMOS TENDO PROBLEMAS?!

SEU CRIMINOSO, PERVERTIDO!!
MORRA!!
MORRA DA MANEIRA MAIS HORRÍVEL E INIMAGINÁVEL POSSÍVEL!!
EU TE DISSE QUE SINTO MUITO.
EU ESTAVA NU TAMBÉM, ENTÃO ESTÁVAMOS NA MESMA SITUAÇÃO.
NÃO SE PREOCUPE, EU ESTAVA ENVOLVIDO EM MEUS PENSAMENTOS NAQUELE MOMENTO...
ENTÃO, EU NÃO TENHO LEMBRANÇA ALGUMA DE SEU CORPO NU.
ENDING PLA
EU QUERO MA... MATAR ELE...
COMO É QUE AS GAROTAS SE APAIXONAM POR ELE?!
2
OLHE, É ELE!!
EH? O NAMORADO DA KANON-CHAN?!
OS RUMORES SOBRE EU E KANON...
AINDA ESTÃO SE ESPALHANDO...
ENTRETANTO,
GRAÇAS AO INCIDENTE DE ONTEM NO BANHEIRO, MUDEI DE IDÉIA.

Capítulo 122: Confissões 2/5

Plano de Deus... Não, o plano do demônio começa agora...!

3

O QUE VOCÊ VAI FAZER, DE AGORA EM DIANTE?
SE REALMENTE TEM DEUSAS, VAMOS LOGO E ATRAÍ-LAS!!
NÃO.
TEM ALGO DE MAIOR IMPORTÂNCIA...
DO QUE ATRAIR AS DEUSAS.

O QUE É ISSO... PARA MIM...?
有話想
對妳說 来屋頂
桂
"KATSURA"...? QUEM É ESSE?
BILHETE: TENHO ALGO PARA TRATAR COM VOCÊ, POR FAVOR, VENHA ATÉ O TELHADO.
5

KATSU...
U, UMMM
QUEM ME CHAMOU AQUI?
A-AYUMI. UHH...
SINTO MUITO.

!?
VOCÊ ESTÁ BRAVA SOBRE O QUE ACONTECEU...
ENVOLVENDO A KANON, CERTO?
O QUE?
SOBRE O QUE ELE ESTÁ FALANDO?
POR QUE EU IRIA FICAR BRAVA COM ISSO?!
EU NÃO ENTENDI!!
EU ACHO QUE VOCÊ ESTÁ BRAVA.
DE OUTRA MANEIRA, O QUE EXPLICARIA A VIOLÊNCIA DE ONTEM?!
ISSO FOI TUDO UM MAL ENTENDIDO!!
EU NÃO ESTOU...
CONFUNDINDO NADA!!

NÃO FOI UM MAL ENTENDIDO, ISSO REALMENTE ACONTECEU!!
EU VI A KANON-CHAN SE CONFESSAR PARA VOCÊ COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS!!
E TAMBÉM, ANDEI LENDO QUE O KATSURAGI E A KANON-CHAN ANDAVAM SE VENDO FAZ BASTANTE TEMPO!!
LENDO? ONDE?
NO JORNAL DA ESCOLA MAIJIMA!!
....
ISSO NÃO IMPORTA...
NÃO ME IMPORTO COM O QUE OS OUTROS ACHEM DE MIM...
MAS .. AYUMI...
EU NÃO QUERO QUE VOCÊ ENTENDA ERRADO O QUE ACONTECEU!!

HUH...?
ARG. . MAS QUE DROGA...!!
NÃO ESTÁ SENDO COMO NOS JOGOS.

9

A... A... AYUMI!!
AYUMI, EU- EU AMO...

WAAAAA
URGAAA
O, O Q... QUE, QUE, QUE... O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO!?
VOCÊ É IDIOTA?!
IDIOTA
IDIOTA
IDIOTA

KATSU-RAGI!!
O QUE VOCÊ PENSA ESTAR FAZENDO...
N, NUMA HORA COMO ESSA!?
VOCÊ NÃO DEVERIA ESTAR FALANDO SOBRE AS DEUSAS PRIMEIRO!?
O QUE ERA AQUELA ATMOS-FERA? PARECIA UMA CONFISSÃO AMOROSA!!
AQUILO NÃO PARECIA SER UMA CONFIS-SÃO...
AQUILO ERA UMA CONFISSÃO.

HOJE ELES COMEÇAM A VENDER UM NOVO BOLO DE CARNE.
CHIHIRO DEVE ESTAR VOLTANDO DA CAFETE-RIA.
VAMOS RÁPIDO!!
EH!?
EU TENHO QUE FAZER COM QUE
CINCO GAROTAS SE APAIXONEM NOVAMENTE POR MIM!!
LOWSAN

!
ズズ

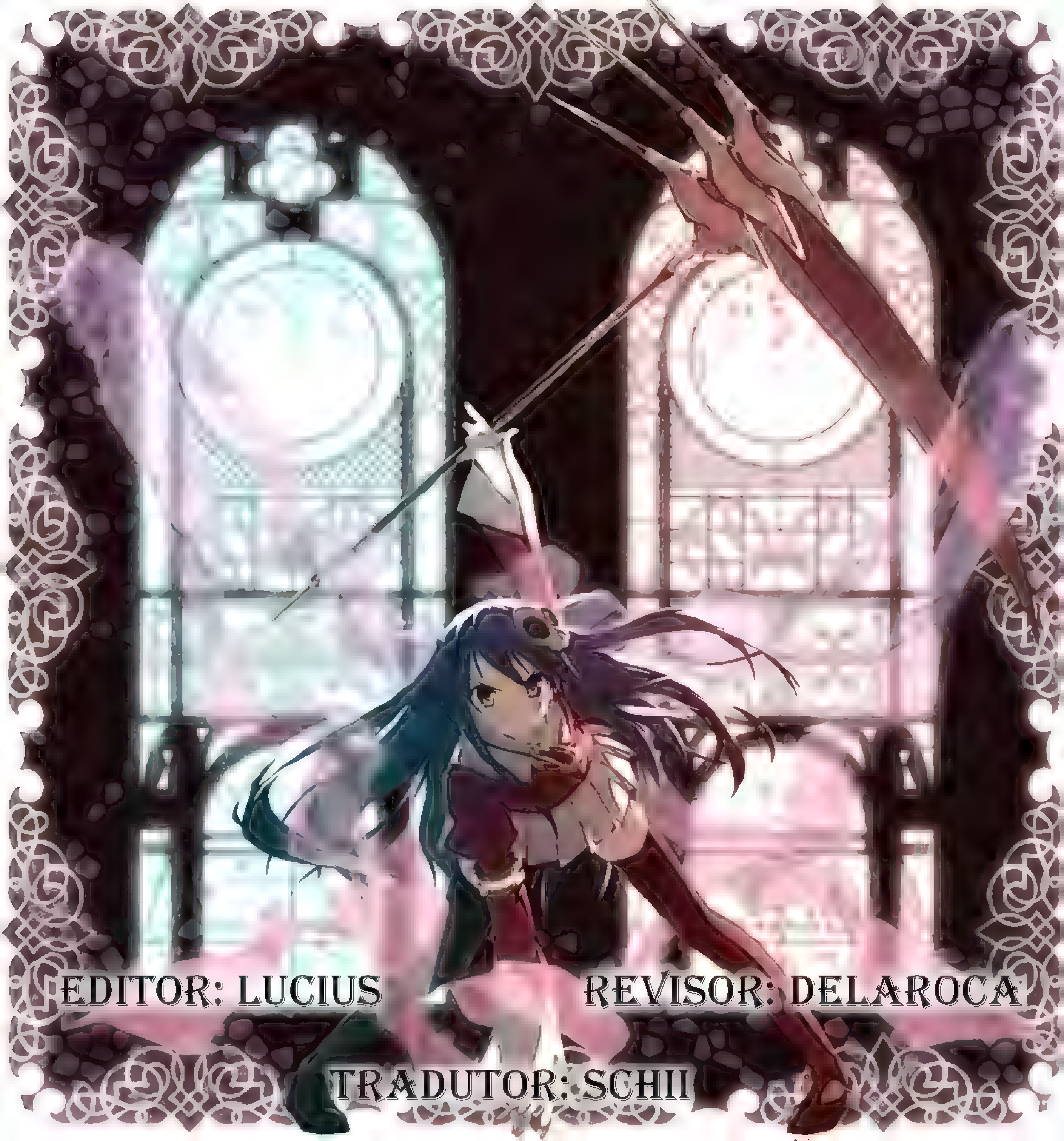
QUA, QUAL É O SEU PROBLEMA!?
SAI!!
CH- CHIHIRO .
UM...
S- SINTO MUITO!!

......
!?
VOCÊ ESTÁ BRAVA COMIGO...
SOBRE O QUE ACONTECEU ENVOLVENDO A KANON-CHAN, CERTO ?
MAS QUE DIABOS!!
ISSO FOI UM MAL ENTEN-DIDO!!
HUUH?!
SE CONFES-SAR?
POR QUE VOCÊ TEM QUE FAZER ALGO ASSIM?!
NÃO TEM SENTIDO EM ATRAIR AS DEUSAS AGORA.
EXPLI-CANDO TUDO À HOSPE-DEIRA DA DEUSA.
OU SE ELAS CONHECESSEM A DIANA, PODERIA FAZER COM QUE ELAS APARECESSEM.

MAS ASSIM...
ELAS NÃO VÃO RECUPERAR SEUS PODERES!!
!!
NÃO SE ESQUEÇA DISSO
AQUELES QUE ESTÃO PERSEGUINDO AS DEUSAS ESTÃO PRÓXIMOS
MESMO QUE CONSIGAMOS ATRAÍ-LAS PARA FORA, ELAS VÃO ACABAR SE MACHUCANDO, ASSIM COMO A KANON...
E EU NÃO TENHO O PODER NECESSÁRIO PARA PROTEGER ELAS...
16
É POR ISSO QUE...
É MAIS IMPORTANTE RESTAURAR OS PODERES DELAS PARA QUE ASSIM, ELAS MESMAS CONSIGAM SE PROTEGER!!
PROTEGER-SE!!
A FONTE DE PODER DAS DEUSAS É O AMOR...
É POR ISSO QUE EU VOU...
MOSTRAR O QUE É AMOR...
ÀS GAROTAS QUE TEM DEUSAS!!

OUTRO BEIJO.
VOCÊ É IRRITANTE, OTAMEGA!!

ANOTAÇÕES DO KATSURAGI...
ESTÃO TODAS ESCRITAS AQUI!!
* Chamar as candidatas
* Após elas chegarem
** Exemplo A 1
Keima [Ah blah blah
Eu Sinto muito]
Garota (Reação)
Esperar pela reação e
olhar para baixo
Keima [Você está brava
com o acontecido envolvendo
a Kanon, certo?]
Garota [(Negação)]
(Se ela não negar -> A 2)
Keima [Eu acho que você está brava.
Caso contrario o que explica
a violência de ontem?]
CHI... CHI-HIRO...
CHIHIRO...
CHIHIRO, EU...
As façanhas do demônio!!
ESPERE UM SEGUNDO, USANDO AMOR...
AO... AO MESMO TEMPO NAS DUAS?
PELO MENOS, UTILIZE FRASES DIFERENTES!!


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

CH . CHIHIRO...
...EU. . REAL-MENTE...
OS DIÁLOGOS E GESTOS DO KATSURAGI...
ELE ESTÁ SEGUINDO ESSE SCRIPT PRECISAMENTE!
"NÃO ESTRAGUE LINHA ALGUMA ATÉ O FINAL."
"AINDA NÃO ESTÁ NA HORA."
"SE A CHIHIRO RESPONDER, PROSSEGUIR PARA A PRÓXIMA LINHA."
"SE ELA NÃO RESPONDER, SAIR ANDANDO COMO SE VOCÊ ESTIVESSE MUITO ENVERGONHADO!!"

AHAHAHAHA!!
Ao final de várias confissões falhas, esta...
Capítulo 123:
Profect A

2

VOCÊ ESTÁ FAZENDO UMA CARA TÃO SÉRA!!
C... COMO?
"SE ELA RIR DO QUE PERGUN-TEI..."

......
NÃO CHEGUE PERTO.
HOMEM-
-BARATA!!
KATSU-
RAGI!!
COMO FO!!?
ELA AINDA ESTÁ BRAVA, E ASSIM, EU PREPAREI O TERRENO.
NÃO FOI TÃO RUIM ASSIM.
ENTEN-
DO.
SORTE SUA!!

ENTÃO, O QUE VOCÊ VAI FAZER AGORA?
......
NÃO ME DIGA QUE...
VOCÊ VAI SE CONFESSAR DA MESMA MANEIRA, PARA AS TRÊS GAROTAS RESTANTES.
MAS É CLARO QUE VOU!!
ESPERE UM SEGUNDO!! QUE TIPO DE CORAGEM É ESSA!?
NÓS JÁ GASTAMOS DOIS DIAS DE NOSSA ÚNICA SEMANA.
NÓS NÃO IREMOS CONSEGUIR, A NÃO SER QUE EU RESOLVA TUDO ISSO DE UMA SÓ VEZ.
EU ENTENDO O FATO DA CONFISSÃO AMOROSA PARA COM AS GAROTAS,
E QUE ASSIM, CONSEGUIR RESTAURAR OS PODERES DAS DEUSAS...
NÃO SE PREOCUPE, EU JÁ CONQUISTEI 83 GAROTAS SIMULTANEAMENTE
NÃO ESTOU FALANDO DISSO!!
SEU VICIADO EM JOGOS!!

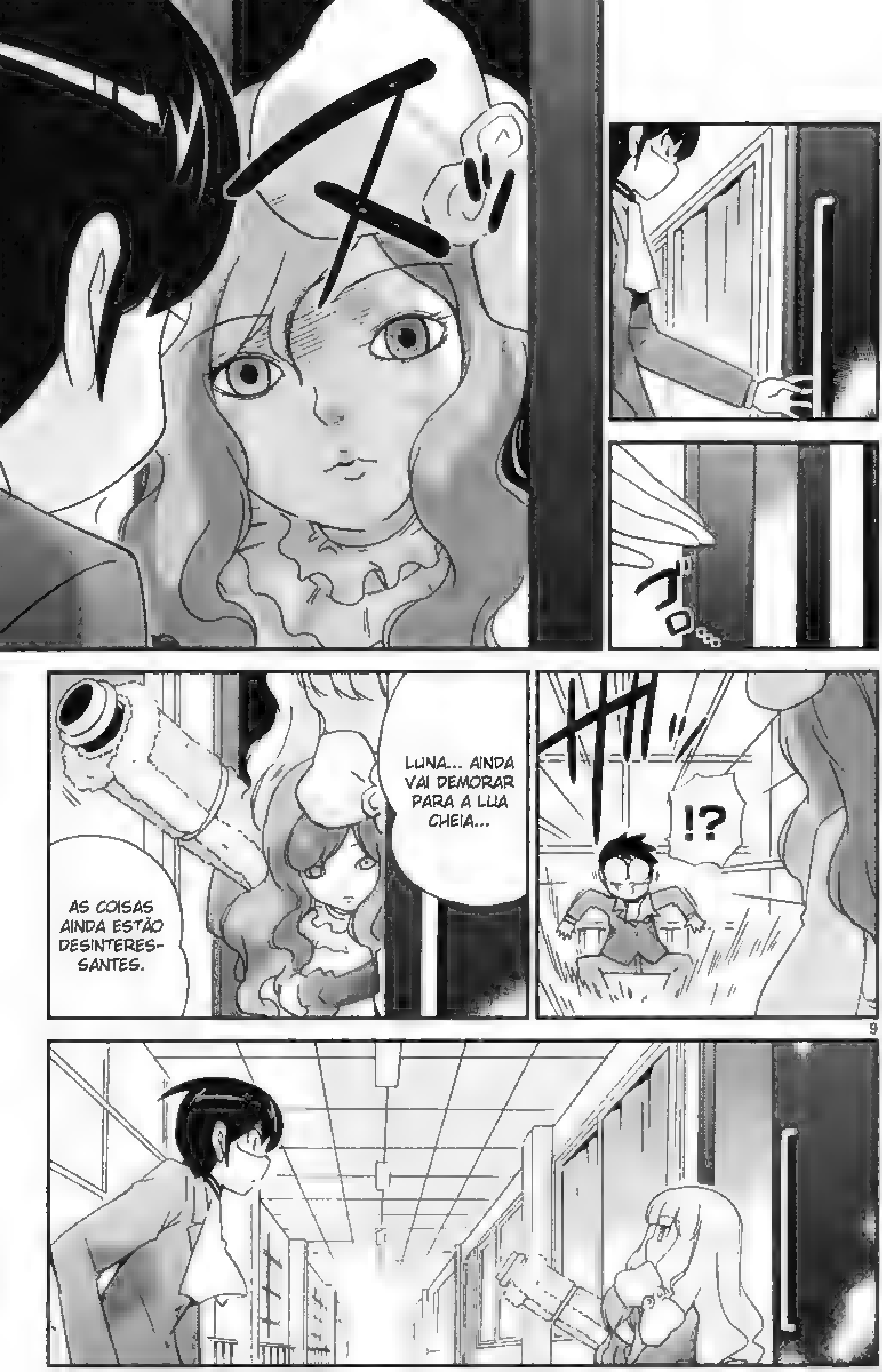
4

MAS POR QUÊ
POR QUE VOCÊ TEM DE BEIJÁ-LAS?!
A DIANA DISSE ISSO UMA VEZ:
"SE VOCÊ BEIJÁ-LAS, OS SEUS PODERES SE TORNARÃO VISÍVEIS"
NT: DIANA SE REFERE AO FATO DE QUE AS AURÉOLAS IRÃO APARECER.
A DIANA PODE TER FALADO SEM PENSAR...
MAS, MESMO ASSIM, ELA TEM RAZÃO.
PELO FATO DOS RUMORES DO ROMANCE ENTRE EU E A KANON, O ESPÍRITO DAS DEUSAS DEVE TER ENFRAQUECIDO.
SE EU BEIJÁ-LAS AGORA, SÓ VAI CAUSAR MAIS CONFUSÃO...
ENTRETANTO, SE EU BEIJÁ-LAS APÓS SUPERAR ESSE ESTADO DE ESTRESSE...
A MUDANÇA SERÁ ENORME!!
COMO?
ESSE TIPO DE EVENTO É COMUM NOS JOGOS DE RELACIONAMENTO.

UM BEIJO, APÓS UM MAL ENTENDIDO OU ESTRESSE...
ISSO SIM, É UM VERDADEIRO FINAL!!
MAS, MESMO ASSIM... VOCÊ IRÁ CONQUISTAR TODAS DE UMA VEZ...?
ASSIM QUE ELAS ALCANÇAREM O AMOR VERDADEIRO,
NÃO SERIA ESTRANHO TER TODAS AS DEUSAS REVIVIDAS!!
SERIA ESTRANHO PARA VOCÊ SER MORTO, CASO ELAS DESCUBRAM QUE VOCÊ ESTÁ ALTERNANDO ENTRE ELAS.
EI, NÃO FIQUE TIRANDO SARRO!!
ESCUTA AQUI!!
NÃO TEM SENTIDO EM, SIMPLESMENTE, FAZER AS DEUSAS APARECEREM.
ALGUM DIA, ALGUÉM TERÁ QUE RESTAURAR OS PODERES DELAS...
CASO CONTRÁRIO, OS "BRANCOS" SERÃO INVENCÍVEIS!!

SE CASO ISSO TIVER QUE ACONTECER...
TEM DE SER RÁPIDO!!
DEPOIS DA AULA
CHI, CHIHIRO-SAN...
UH, UMM. SERÁ QUE VOCÊ PODERIA VIR COMIGO, PARA DAR UMA OLHADA NOS INSTRUMENTOS?
HAKUA, VOCÊ DEVE VOLTAR PARA A AYUMI, OU A CHIHIRO.
TENHA CERTEZA DE QUE ELAS NÃO SE ENCONTREM.
ELLY?
UH, CLARO
O que ela vê.

AQUELE KATSURAGI, ELE FALA TANTAS COISAS SEM SENTIDO...
MAS, SEM DÚVIDAS, ESSE É O PLANO MAIS BAIXO E PERVERSO DELE!!
QUER BOLO?
POR QUÊ É QUE TENHO QUE ME ENVOLVER NISSO!?
天文部
MINHA TEORIA SOBRE AS DEUSAS ESTÁ CADA VEZ MAIS PRÓXIMA A MIM. NÃO TENHO PROVAS A FAVOR DELA, MAS AO MESMO TEMPO NÃO HÁ NADA CONTRA...
AYUMI E CHIHIRO MUDARAM SUAS AÇÕES VISIVELMENTE...
MAS, O PROBLEMA COMEÇA DE AGORA EM DIANTE.


ゴロ
!?
LUNA... AINDA VAI DEMORAR PARA A LUA CHEIA...
AS COISAS AINDA ESTÃO DESINTERES-SANTES.

TSUKIYO..
ELA ESTÁ TÃO PEQUENA QUANTO ANTES...
AGORA.. COMO EU DEVO COMEÇAR
UH, UMM... SINTO MUITO...
VOCÊ ESTÁ BRAVA COM O QUE ACONTECEU COMIGO E A KANON?
EU ACHO QUE A MESMA LINHA SERVIRÁ...

QUEM É VOCÊ?
......
A MINAMI FALOU A MESMA COISA...
SERÁ QUE ELA ESQUECEU SOBRE TUDO...?
OU ISSO É RESULTADO DE SEU ÓDIO...
POR QUE VOCÊ ESTÁ ME SEGUINDO...?
EU ESTAREI OBSERVANDO A LUA COM A LUNA DE AGORA EM DIANTE.
POR FAVOR, ME ESCUTE!!
AQUELE ACONTECIDO COM A KANON É TUDO UM MAL ENTENDIDO!!

EU NÃO SEI SOBRE O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO.
QUEM É ESSA KANON...?
......
HMM, NÃO TEM JEITO DE DAR UMA RESPOSTA À ELA.
SERÁ QUE É SEGURO ACEITAR DE QUE ELA ESQUECEU ...?
HM...?

12

VOCÊ ESTÁ REALMENTE BRAVA, NÃO?
EH. .?
COMO?!
NÃO SENTE AQUI!!
DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE EU TE VI, VOCÊ TINHA PARADO COM ESSE TAPETE.
MAS AGORA, VOCÊ ESTÁ USANDO ELE NOVAMENTE.
ENTÃO.
ENTÃO, O QUÊ?
ESSE TAPETE...
É UM MUNDO SEPARADO ...

VOCÊ VOLTOU PARA SEU MUNDO PARTICULAR NOVA-MENTE?
NÃO... NAO SE APROXIME!!
OW!!
OUCH...
MEU TELESCÓ-PIO!!

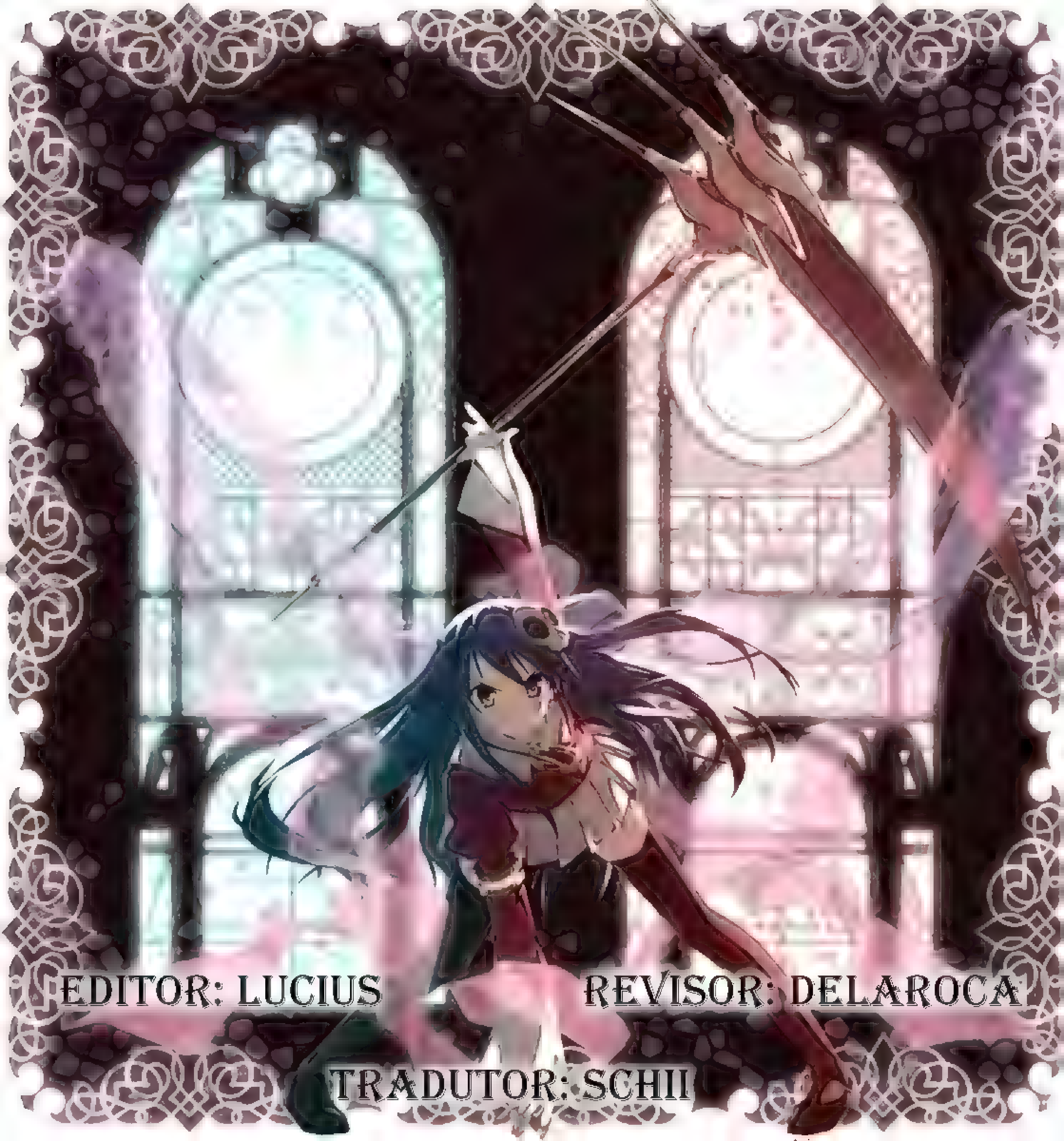
14

NOSSA..
COMO!?
15
AYUMI?!
TSU .. TSUKIYO, VENHA POR AQUI!!
URP!?
HAAA, QUE RIDICULO
ESSE TIPO DE ENCONTRO É RUIM... EU POSSO UTILIZAR UM TRIÂNGULO AMOROSO COM A KANON...
MAS, SE ISSO SE TRANSFORMAR EM UM QUADRADO OU ALGO MAIOR, ISSO SERÁ UM PROBLEMA MUITO COMPLICADO!!

BUH!!
O QUE... O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO!?
SEU ANIMAL!!
EU.. EU NÃO...
EU NÃO QUERO MAIS VER VOCÊ!!

?
BOO.
UWAH.
OOGIE BOOGIE BOOOO
KYAAH
KYAAH
? ?
O QUE FOI ISSO?
TSUKIYO ESTÁ BRAVA...
ELA ESTÁ, PELO MENOS, NA ÁREA NEUTRA!!

AGORA, TEMOS TRÊS CANDIDATAS...
APENAS MAIS DUAS PARA CHECAR!!
EU TENHO QUE ME APRESSAR!!
A PRÓXIMA .. É ALGUÉM BASTANTE COMPLICADA...


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

Capítulo 124: "Amorteca"

NT: O TÍTULO DESTE CAPÍTULO É UMA JUNÇÃO DE "AMOR" COM "BIBLIOTECA", POR ISSO, "AMORTECA".
NR: QUASE MUDEI PARA "AMORTEÇA"... XD
飲食
鬼ごっこ
禁止
AVISO: NÃO PODE COMER, BEBER OU BRINCADEIRAS
受付
2
NÃO ESTÁ AQUI...
受付
ELA FALA MENOS QUE A TSUKIYO...
EU TENHO QUE ACHAR ELA, RÁPIDO...

... AS QUE FICARAM BRAVAS COM OS RUMORES SOBRE A KANON FORAM, AYUMI, CHIHIRO E TSUKIYO. TRÊS GAROTAS.
E AINDA FALTAM QUATRO DEUSAS...
SE AS DEUSAS FORAM POSICIONADAS PARA QUE SE ENCONTREM COMIGO,
E CASO AS DUAS ÚLTIMAS GAROTAS ESTEJAM NA LISTA BRANCA. .
ENTÃO, É QUASE CERTEZA DE QUE AS ÚLTIMAS TRÊS GAROTAS POSSUEM DEUSAS.
ENTRETANTO... SE DUAS DAS GAROTAS RESTANTES ESTIVEREM NA ÁREA NEUTRA,
ENTÃO, SERÃO CINCO GAROTAS NA ÁREA NEUTRA E APENAS QUATRO DEUSAS...
EM OUTRAS PALAVRAS...
ISSO SIGNIFICA QUE UMA DAS GAROTAS NÃO TERÁ DEUSA ALGUMA E ACABARÁ FICANDO BRAVA...
UMM, COM LICENÇA!!

EU ESTOU PROCURANDO LIVROS COM AUTORIA DE OSAMU KAWABATA...
ONDE POSSO ENCONTRÁ-LOS?
......
... POR AQUI...
NESSA ESTANTE.. TEM LIVROS DE OSAMU KAWABATA...
AH, MUITO OBRIGADA ...
... E TAMBÉM...
図書
八十二番所

EXISTEM DUAS CÓPIAS NO SEGUNDO ANDAR, ESTANTE 205, E TERCEIRO ANDAR, ESTANTE 312, TAMBÉM TEM...
U...
UMA CÓPIA. TAMBÉM TEM UMA CÓPIA NO DEPÓSITO...
ANTIGOS, EXISTEM TRÊS OUTROS TRABALHOS DELE, MAS ESSES...
BIBLIOTECA, NÓS SÓ TEMOS UM QUE...
FOI CHECADO.
UH
UMM...
TEM ALGO MAIS QUE GOSTARIA DE SABER...?
SHIORI SHIOMIYA (17)

AH, ESSES LIVROS AQUI SÃO O SUFI-CIENTE.
QUAL DELES É O MAIS POPULAR?
......
......
E- ESSE AQUI, ENTÃO...

......
......
......
じーー
......
......
......
......
......
UMM...
はっ

AQUI!
SIM... O NOVO LIVRO IRÁ CHEGAR NA PRÓXIMA SEGUNDA.
VOCÊ PODE RESERVÁ-LO, SE QUISER...
ELA ESTÁ CONSEGUINDO FALAR ABERTAMENTE...
8

ONDE EU POSSO ENCONTRAR AS REVISTAS?
AS LANÇADAS NOS ÚLTIMOS TRES MESES ESTÃO NA ENTRADA.
PARA ALGO MAIS ANTIGO, VOCÊ TERÁ QUE REQUISITAR COM O DEPOSITO...
EU GOSTARIA DE EMPRESTAR ESSE.
POR FAVOR, DEVOLVA-O DENTRO DE DUAS SEMANAS.
VOCÊ PODE DEIXAR NA CAIXA DE DEVOLUÇÕES TAMBÉM.
VOCÊ TEM ALGUM LIVRO SOBRE JOGOS?
......
......
EU GOSTARIA DE EMPRESTAR ESSE.
......
......

SHIORI, VOCÊ ESTÁ AQUI AINDA?
REPRESENTANTE DE CLASSE...
VOCÊ PODE DAR UMA OLHADA NESTES DOCUMENTOS?
ISSO ME LEMBRA ALGO, SHIORI
COMO VAI SEU ROMANCE?
AH... O ROMANCE, EU...
EU ESTOU QUASE TERMINANDO...
BEM, É APENAS UMA CÓPIA DO LIVRO DO CLUBE DE LITERATURA.
ENTÃO, VAMOS USÁ-LO POUCO.
MAS JÁ TE AVISO!!
SE VOCÊ PERDER ELE, EU TE MATO!!

EU ACHEI QUE SERIA DIFÍCIL DE DESCOBRIR POR ELA, JÁ QUE ELA NÃO FALA MUITO...
MAS, PELO FATO DELA NÃO FALAR, SE TORNOU AINDA MAIS
AO QUE PARECE,
SHIORI SE LEMBRA DE MIM...
JÁ QUE VOCÊ ESTAVA TÃO ANSIOSA PARA FAZÊ-LO,
TENTE TERMINÁ-LO ANTES DO FESTIVAL DE DANÇA!
SIM...
?

EU POSSO CRIAR INÚMEROS EVENTOS, DESDE QUE HAJAM LIVROS.
QUE SEJA... UMA BIBLIOTECÁRIA TEM UMA LOCALIZAÇÃO FIXA...
A PERGUNTA É, QUANTO QUE A SHIORI SE LEMBRA...?
OU SE O SEU AMOR AINDA EXISTE...?
EI!!
12

VOCÊ É O... KATSURAGI--KUN, CERTO?!
NÓS NOS ENCONTRAMOS UM TEMPO ATRÁS, NO ENSAIO DE NOSSA BANDA
EU SOU,
YUI GOIDOU, DA CLASSE A!

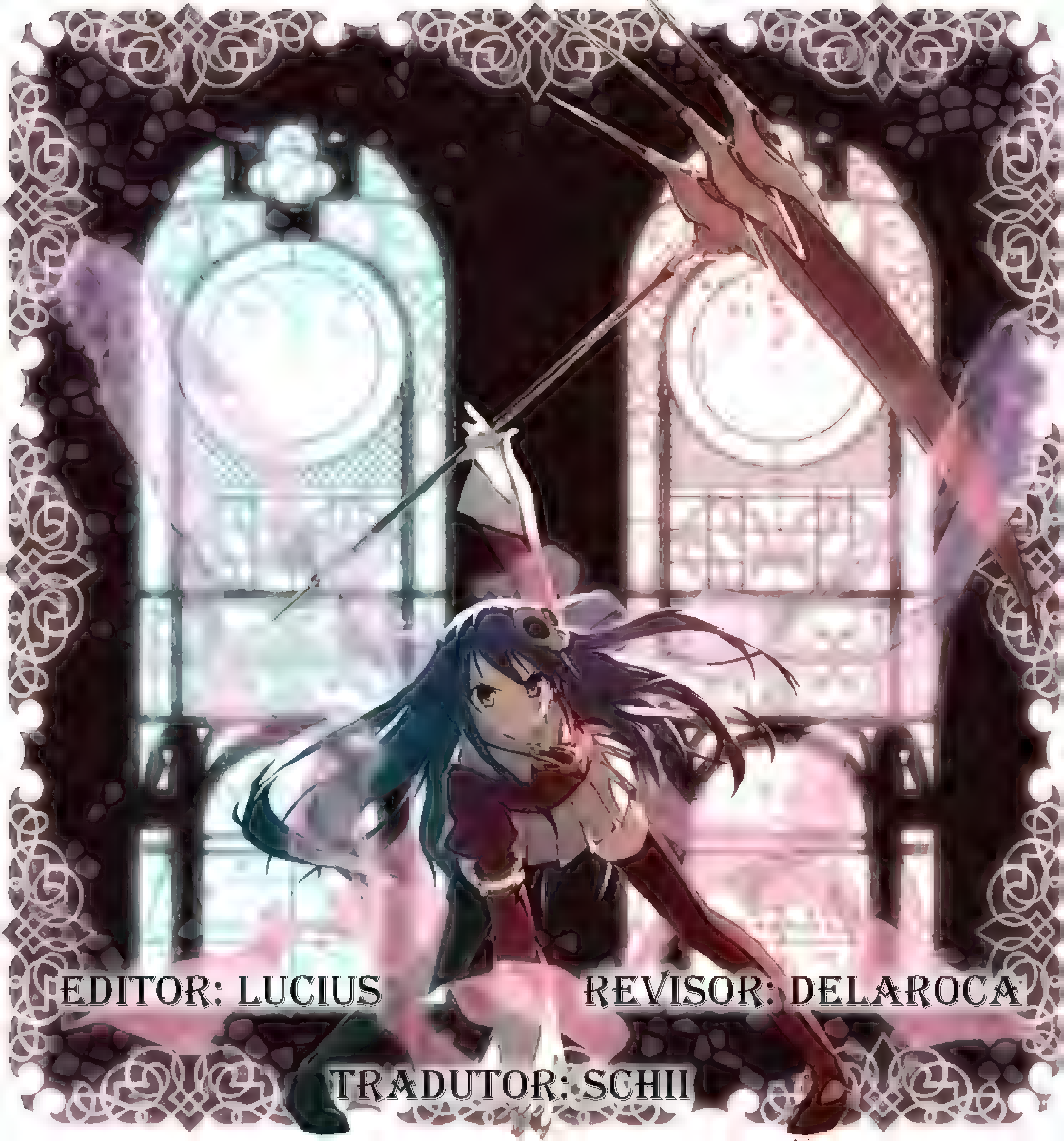
PRAZER EM CONHECÊ-LO!!
POR ELA VIR ATÉ MIM, JUSTAMENTE QUANDO EU ESTAVA PENSANDO NELA..
A... ALÉM DO MAIS, SE APRESENTAR!?
ELA SE ESQUECEU COMPLETAMENTE SOBRE MIM!!
ATÉ MAIS. .
YUI ESTÁ NA LISTA BRANCA!!
QUE MARAVILHA!!
COM ISSO, AS QUATRO GAROTAS MARCADAS SÃO AYUMI, CHIHIRO, TSUKIYO E SHIORI!!
E, NO TOTAL, SÃO QUATRO DEUSAS!!
ISSO BATE COM MINHA HIPÓTESE COMPLETAMENTE!!

NÃO VÁ.
HUH?
KATSURAGI--KUN, EU TENHO... ALGO...
QUE QUERO FALAR COM VOCÊ!

!!?
CO... COMO!?
M- MEU CORAÇÃO ESTÁ DISPARADO...!!
SERÁ QUE ISSO É... UM EFEITO COLATERAL DA CONQUISTA DA YUI?!
U-UM, YUI, SINTO MUITO...
MAS EU TENHO QUE IR!!
EU ESTAVA TOMANDO CORAGEM...
PARA FALAR COM VOCÊ!!

ドサ
EU QUERO QUE VOCÊ SAIBA COMO EU ME SINTO!!
NÃO TENHA MEDO...
EU SÓ QUERO CONVERSAR COM VOCÊ...

EU SÓ QUERO. .
SABER MAIS SOBRE VOCÊ...
Próximo capítulo: Yui vestida como um homem, e a feminilidade de Keima acorda!?
ESPERA AÍ, SÉRIO MESMO!?
E- EU, EU ESTOU SENDO SEDUZIDO!!
......
......
......


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

As candidatas a portarem deusas são essas cinco garotas.
Bem, bem, o que irá acontecer?
Capítulo 125:
Um conto de outono com cinco garotos e garotas.

EU... QUERO SABER MAIS...
SOBRE VOCÊ, KATSURAGI-KUN!!
CO-COMO!? QUE SENTIMENTO É ESSE... NÃO SEI POR QUE, MAS DE ALGUM JEITO, MINHA MENTE FICA CONFUSA QUANDO...
A YUI SE APROXIMA DE MIM....!!
SERÁ QUE ISSO É... UM EFEITO COLATERAL DA CONQUISTA...
QUANDO EU FUI CONQUISTADO PELA YUI!?

ざわ
ざわ
......
......
......
♂
......
......
......
♂
♂×♂
♂×♂
YU...
YUI!! NÃO CHEGUE MUITO PERTO!!
ざわ ざわ
O QUE É QUE ELES ESTÃO FAZENDO!?
......
......
......

EU...
AMO VOCÊ!!

HUH... COMO!?
É MEIO QUE VERGONHOSO FALAR ISSO...
EU ME SINTO ASSIM DESDE A PRIMEIRA VEZ QUE O CONHECI...
QUE VOCÊ... É UMA PESSOA ESPECIAL...
AH, UMM, BEM, VEJA SÓ...
VOCÊ NÃO OUVIU NADA SOBRE... O RUMOR ENVOLVENDO A KANON...?
EU NÃO ME IMPORTO COM ISSO!!
OH... SÉRIO!?
NÃO... NÃO TEM JEITO...
MINHA MENTE NÃO ESTÁ FUNCIONANDO...!!

O QUE VOCÊS, RAPAZES, ESTÃO FAZENDO!?
ENTRE GA... GAROTOS!!
HAKUAAA!!
GASH!!!
VOCÊ VEIO ME SALVAR ~!!
HAKUA ~ EU ESTAVA TÃO ASSUSTADO
ES...
ESPERA AI, KATSU-RAGI!!
EU SOU A ELSEE, LEMBRA!?
VAMOS LOGO PARA CASA.
ELSIE!!
NÓS NÃO TEMOS ENSAIO DA BANDA HOJE?
HM!?

NEM A AYUMI OU A CHIHIRO VIERAM PARA O ENSAIO DA BANDA HOJE.
NÃO É BOM FALTAR NOS TREINOS QUANDO A APRESEN-TAÇÃO ESTÁ PERTO!!
BANDA...?
SERÁ QUE ESSA PESSOA É A YUI GOIDOU?
BEM, VEJO VOCÊ POR AÍ.
KATSURAGI--KUN!!
AH, AHA... VAMOS PARA CASA
K-KAMI-NII--SAMAAA
E-ERA UMA GAROTA..., POR QUE ELA ESTAVA VESTIDA COMO UM GAROTO?
EU VOLTEI LOGO DEPOIS QUE CONSEGUI DETER A CHIHIRO, MAS...
O QUE EXATA-MENTE ACONTE-CEU AQUI?
BI...
BI...

7

NT: ELA FALA "CORTANDO" PALAVRAS MESMO!
ELA É MUITO TÍMIDA, LEMBRA ? :3

NA PLACA: FAÇA SILÊNCIO!

8

Até mais
CASA DO KATSURAGI
PARECE QUE A ELSIE VEIO PARA CASA...
ELA FEZ O JANTAR, ENTÃO VAMOS COMER.
AQUI, OS SEUS HASHIS!!
OS HASHIS ROSAS FICAM MELHOR COM VOCÊ, KEIMA-CHAN!!
EI.. POR QUANTO TEMPO VOCÊ PRETENDE FICAR TIRANDO SARRO DISSO?
EU NÃO SOU UMA GAROTA!!

NÃO FIQUE BRAVO...
EU... REALMENTE GOSTO DE SEU ROSTO QUANDO VOCÊ SORRI.
GUWAAH!!
SÓ DE PENSAR QUE VOCÊ GOSTA DE QUANDO HOMENS TE CANTAM...
VOCÊ É MAIS PERVERTIDO DO QUE EU IMAGINAVA.
CALE A BOCA!!
NÃO ME TRATE COMO SE EU FOSSE UMA GAROTA!!
PELO MENOS, ELA TEM UM CORPO MELHOR QUE O DA HAKUA.
MAS SE A YUI CONFESSOU-SE PARA VOCÊ...
ISSO SIGNIFICA QUE ELA SE LEMBRA DE VOCE?
10
BEM, PELO FATO DELA TER SE APRESENTADO...
AO QUE PARECE, SUAS MEMÓRIAS SOBRE A CONQUISTA SUMIRAM...
ENTÃO, ISSO SIGNIFICA QUE SUAS EMOÇÕES E SENTIMENTOS PERMANECERAM...?
HMM...
DE QUALQUER MANEIRA, PROCURAMOS POR GAROTAS QUE SENTEM ALGO POR MIM.
COMO ELA SE CONFESSOU PARA MIM, ISSO FAZ DELA UMA CANDIDATA...
Eu não gosto disso

ENTÃO, O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO DIZER É QUE...
TODAS AS POSSÍVEIS CANDIDATAS FORAM ENCON-TRADAS.
TSUKIYO KUJOU E YUI GOIDOU DO SEGUNDO ANO, CLASSE A.
AYUMI TAKAHARA E CHIHIRO KOSAKA, DA CLASSE B.
E A SHIORI SHIOMIYA, DA CLASSE C...
ESSAS CINCO GAROTAS.
MUITO BEM, SERÁ QUE DEVEMOS PROS-SEGUIR COM O PLANO PARA ATRAÍ-LAS?

NÃO ME FAÇA REPETIR TUDO NOVAMENTE!!
NÃO TEM SENTIDO EM ATRAÍ-LAS PARA FORA AGORA.
OK
AQUI.
HAKUA,
O SEU CELULAR É IGUAL AO DA ELSIE?
CELULAR?
EU PEGUEI ELE EMPRESTADO, MAS NÃO TENHO IDÉIA DE COMO UTILIZAR ELE.
ELA É UM DEMÔNIO E, MESMO ASSIM, FICA FALANDO EM ENTENDER OS COSTUMES HUMANOS..
PIP
PIP
CHEGA, VAMOS COMER.
?
O QUE VOCÊ ACABOU DE FAZER?

A ELSEE É MESMO UMA BOA COZI-NHEIRA.
PELA CARA DISSO, PARECE QUE NÃO HOUVE MUDANÇAS.
HUH, SOPA MISO?
O QUE DEU NELA? ELA CONSEGUE FAZER PRATOS COMUNS NO FIM DAS CONTAS!!
ELA DEVERIA FAZER ISSO SEMPRE.
ESTÁ BOM?
NÃO ESTÁ RUIM.
ESSA SOPA MISO...
FUI EU QUE FIZ!!
SÉRIO?
PREPARAR DELICIOSAS SOPAS MISO É O PRIMEIRO PASSO PARA SE TORNAR UMA ÓTIMA ESPOSA.
PORQUE VOCÊ DEVE FAZER ISSO TODO DIA.
Yukie me falou.
ELA É ESTÚPIDA, COM CERTEZA.
NÃO É COMO SE A ESPOSA FOSSE A PESSOA QUE DEVERIA FAZER ISSO!!

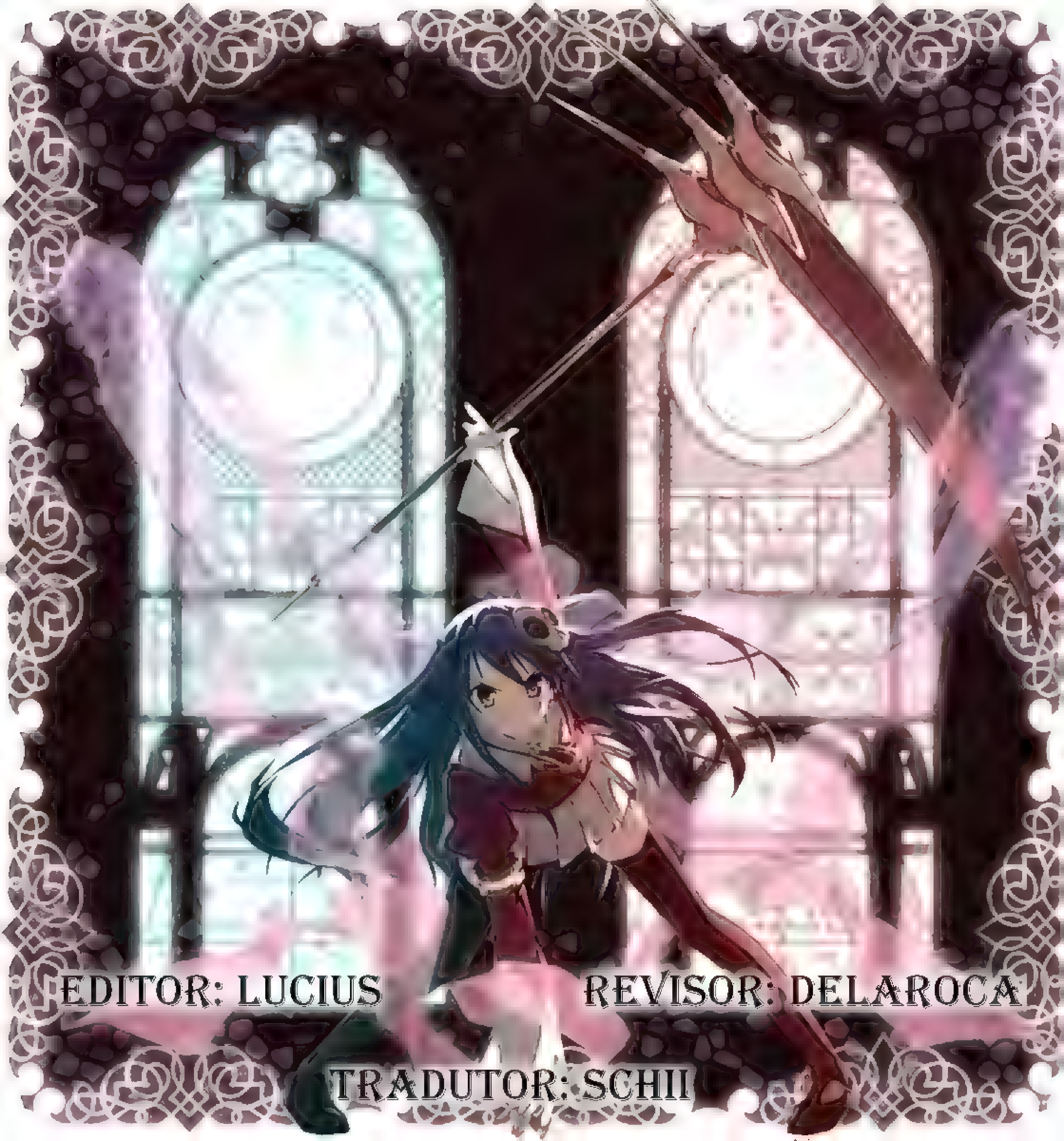
ANTES DE SE PREOCUPAR COM ISSO,
VOCÊ PRETENDE SE TORNAR A ESPOSA DE UM HUMANO?
ズビー
E .. ESSA É UMA BOA PERGUNTA.
GEEZ, MAS QUE HISTORIA MAIS ESTÚPIDA!!
TANTO VOCÊ QUANTO A ELSEE FICARAM MUITO ACOSTUMADAS COM ESSE MUNDO.
14
ちひろさん
Elly, você gou agora pouco?
ちひろさん
Me descuipe, eu não podia atender, mas então, o que foi?

......
OLÁ.
KA... KATSU-RAGI!?
POR QUE É VOCE QUE ESTÁ RESPON-DENDO?!
É QUE A ELSEE...
A... AGORA, ELA NÃO PODE ATENDER...
A ELSEE ESTÁ...
NO BANHEIRO AGORA, ESTÁ COM UMA TREMENDA DOR DE BARRIGA, NÃO PARA.
EI, ESPERA AÍ!
ESSA É POR TIRAR SARRO DE MIM.

Ela me pediu para te passar um recado
......
Q... QUAL É...
A MENSAGEM?!
VOCÊ VOLTOU COM A ELSEE PARA CASA HOJE, CERTO?
TALVEZ, ISSO FOI UMA CONTINUAÇÃO DAQUILO...
Já que ela queria ir embora com você ontem.
Ela pediu se você poderia esperá-la na sala, depois da aula...
CONTINUAÇÃO? NÓS FIZEMOS ALGO... NÓS FOMOS APENAS DAR UMA OLHADA NOS INSTRUMENTOS.
Eu também não sei!
Muito bem, eu dei a mensagem!
EU REALMENTE NÃO ENTENDI, MAS TUDO BEM.
ATÉ MAIS!!

CHIHIRO,
SOBRE HOJE,
SINTO MUITO...
KA-KATSURAGI?
SOBRE O QUE FOI ESSA LIGAÇÃO?

ISSO FOI UMA PREPARAÇÃO...
PARA AMANHÃ!!
PARA....
OS EVENTOS SIMULTÂNEOS DE AMANHÃ!!
“Evento depois da aula”... O quão poderoso isso será...?
A PROCURA PELAS CANDIDATAS ESTÁ TERMINADA...
Mu to obrigada
NÓS TEMOS QUE NOS MOVER PARA O PRÓXIMO ESTÁGIO.

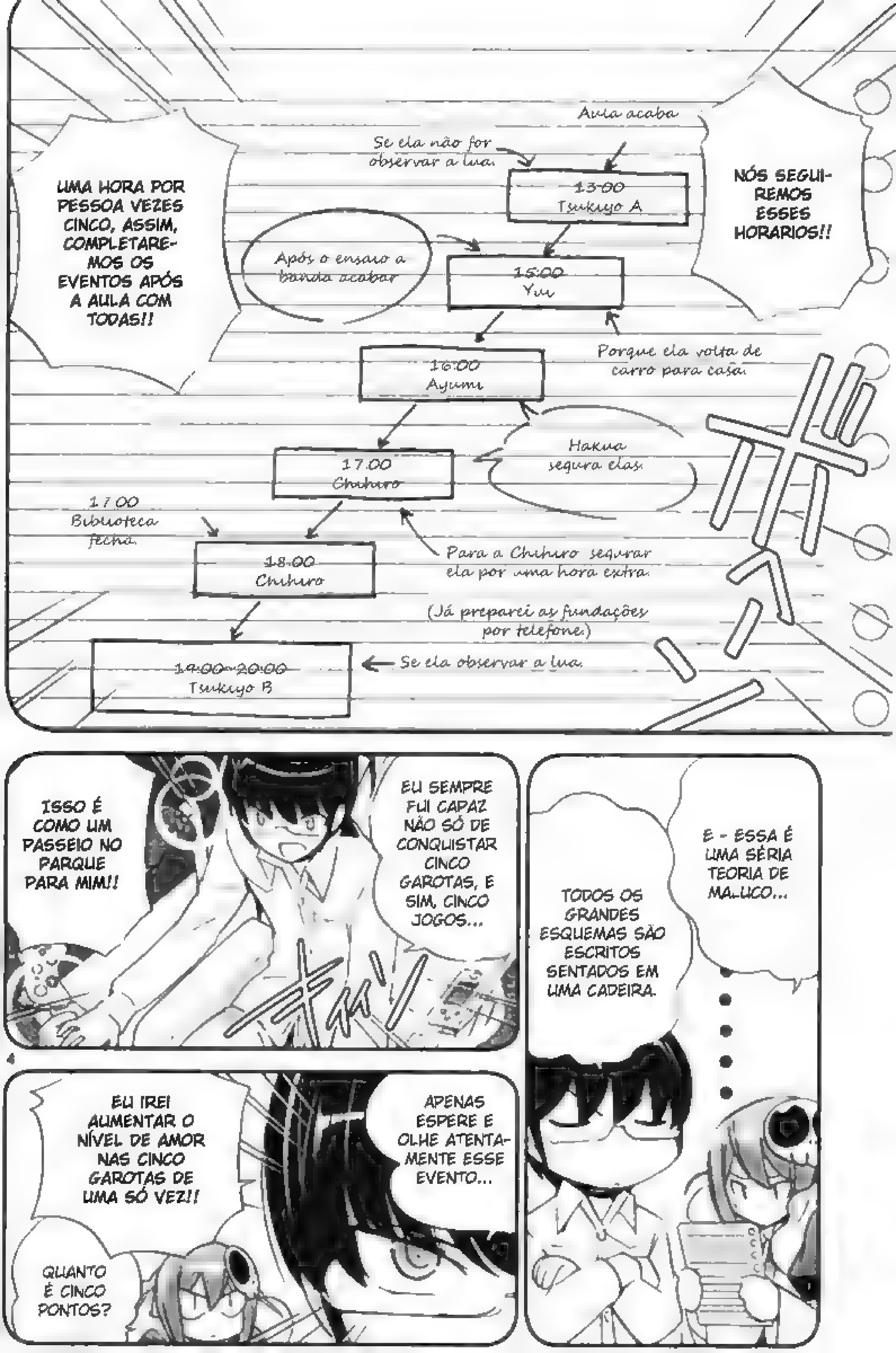

Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii

CLASSE DISPEN-SADA.
TENHAM UM BOM FINAL DE SEMANA.
ESTÁ CHOVENDO...
TERCE RO DIA DE PROCURA DAS DEUSAS.
NOSSA, ACABOU, FINALMENTE!
VOCÊ TEM PLANOS PARA HOJE?
BEM, JÁ QUE ESTÁ CHOVENDO ...
A, AYUMI--SAAAAN.
CHIHIRO--SAAAN.

VAMOS PARA O...
E - ENSAIO DA BANDA
Capítulo 126: Cinco Casas
AH... AWAWAAAH
SERÁ QUE FIZ CERTO?
EVENTOS APÓS A AULA?
SIM, VAMOS, VAMOS.
APENAS UMA SEMANA PARA O GRANDE DIA.
VOCÊ QUER DIZER, IR PARA CASA JUNTAS?
CALE-SE, APENAS FIQUE QUIETA!!
EU ESTOU PLANEJANDO OS HORÁRIOS!!

TODAS AS CANDIDATAS FORAM ENCONTRADAS.
DE AGORA EM DIANTE, EU TENHO DE APROFUNDAR NOSSAS RELAÇÕES!!
É TÃO IMPORTANTE ASSIM VOLTAR DA ESCOLA JUNTAS?
EI, EI, O QUÃO AMADORA VOCÊ É?
PRESTE ATENÇÃO, ISSO É O AMOR!!
1. EVENTO APÓS A AULA.
2. TROCA DE INFORMAÇÕES!!
3 ENCONTRO!!
4. A GAROTA PEDE POR UM EVENTO APÓS A AULA!!
5. REPETIR PASSOS TRES E QUATRO!!
É ASSIM QUE SE AVANÇA!! NOS JOGOS!!
UM ENCONTRO VEM LOGO APÓS UM EVENTO DEPOIS DA AULA!!
SE VOCÊ NÃO CONSEGUE ENTENDER UM PRINCIPIO BÁSICO COMO ESSE...
VOCÊ SERÁ UMA AMADORA EM ROMANCES PARA SEMPRE!!
IDIOTA.
E VOCÊ PRETENDE ARMAR PARA CIMA DE TODAS AS CINCO GAROTAS NOVAMENTE?
AMANHÃ É SABADO.
SE PERDERMOS ESSA CHANCE, TEREMOS DE ESPERAR ATÉ SEGUNDA!!

3



NÓS SEGUI-REMOS ESSES HORARIOS!!
Aula acaba
Se ela não for observar a lua.
13:00 Tsukiyo A
Após o ensaio a banda acabar
15:00 Yui
Porque ela volta de carro para casa.
16:00 Ayumi
Hakua segura elas.
17.00 Chihiro
17.00 Biblioteca fecha.
Para a Chihiro segurar ela por uma hora extra.
18:00 Chihiro
(Já preparei as fundações por telefone.)
19:00-20:00 Tsukiyo B
Se ela observar a lua.
UMA HORA POR PESSOA VEZES CINCO, ASSIM, COMPLETARE-MOS OS EVENTOS APÓS A AULA COM TODAS!!
EU SEMPRE FUI CAPAZ NÃO SÓ DE CONQUISTAR CINCO GAROTAS, E SIM, CINCO JOGOS...
ISSO É COMO UM PASSEIO NO PARQUE PARA MIM!!
APENAS ESPERE E OLHE ATENTA-MENTE ESSE EVENTO...
EU IREI AUMENTAR O NÍVEL DE AMOR NAS CINCO GAROTAS DE UMA SÓ VEZ!!
QUANTO É CINCO PONTOS?
E - ESSA É UMA SÉRIA TEORIA DE MALUCO...
TODOS OS GRANDES ESQUEMAS SÃO ESCRITOS SENTADOS EM UMA CADEIRA.

EU VOU PRATICAR AS MINHAS LINHAS!!
NÃO ME ATRAPA-LHE.
EU NÃO DEVERIA TER LIDO TUDO AQUILO...
COMO É QUE ESSA COISA CONSEGUE CAPTURAR OS ESPIRITOS FUGITIVOS...?
14 : 00
EI . POR QUE ELA NAO ESTÁ VINDO?!
ELA NÃO PODE OBSERVAR A LUA HOJE!!
EU IMAGINAVA QUE ELA SE ATRASARIA EM TRINTA MINUTOS, MAS JÁ SE PASSOU UMA HORA!!
EU ODEIO A CHUVA.
LUNA... VOCÊ ESTÁ MOLHADA?
5

E...
Ei...
EU ESTAVA PENSANDO QUE TALVEZ PUDÉSSEMOS IR JUNTOS PARA CASA..
ENTÃO EU ESPEREI...

GUH...
ELA ESTÁ SEGUINDO O PADRÃO "PAS-SAGEIRA DE ÔNIBUS"...
ESSA VAI SER UMA ROTA COMPLICADA...
V - VAMOS PARA CASA JUNTOS...
SEU PERVERTIDO!!
N - NÃO SE APROXIME!!
SE EU SAIR DO ÔNIBUS, VAI DEMORAR MUITO PARA VOLTAR. .
ENTÃO, EU TENHO QUE APROVEITAR E AVANÇAR RÁPIDO .
SO... SOBRE O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?
MESMO QUE FOSSE FÁCIL RESOLVER ESSE MAL ENTENDIDO COM A KANON...
ACHO MELHOR EU FICAR NESSE "TRIÂNGULO AMOROSO" UM POUCO MAIS.

EM JOGOS, UM TRIÂNGULO AMOROSO É A PARTE MAIS IMPORTANTE...
EU POSSO MANTER ELE COM UM MÉTODO MUITO SIMPLES!
OS TRÊS "F" QUE PROTEGEM UM TRIÂNGULO AMOROSO.
F
F
F
EU CHAMO ISSO DE "FORÇA DELTA" DO AMOR!!
PRIMEIRO, SIGA RAPIDAMENTE A GAROTA!!
FOLLOW
UMM...
PERSIGA A GAROTA E IMPLORE À ELA.
EU NÃO TENHO IDÉIA DE COMO...
O RUMOR ENVOLVENDO A KANON E EU EVOLUIU TANTO.
POR FAVOR, NÃO FALE COMIGO.

EU SÓ FALO COM...
SERES HUMANOS PERFEITOS!!
ENTÃO. . VOCE FALARIA COMIGO SE EU FOSSE PERFEITO...
SE EU TENTAR ARDUAMENTE...
ALGUM DIA EU ME TORNAREI PERFEITO...
URGH?!
UWAAAH !

FOOLISH ≠ RIDÍCULO
PARA QUEM NAO SABE

NT: FUKANZENNA KETSUMATSU É UM TERMO UTILIZADO PARA "TÉRMINO ABRUPTO".

USE ISSO.
O... OBRIGADO.
UH...
UMM,
TSUKIYO!!
AMANHÃ É DOMINGO...
VOCÊ VAI ESTAR NO CLUBE DE ASTRONOMIA?!

SE... SE FOR UMA NOITE ESTRE-LADA...
S - SIM, ELA APROVOU MINHAS DES-CULPAS!!
TSUKIYO... MAS QUE GAROTA BOAZINHA
KATSURAGI... AINDA NÃO VOLTOU...
DROGA!!
POR QUE É QUE ESTOU AJUDANDO ELE COM ISSO?
ELLY, VOCÊ ESTÁ TOCANDO BEM HOJE!?

A SUA FINALIZAÇÃO ESTÁ ÓTIMA!!
EU PERCEBI ISSO TAMBÉM.
SIM, VOCÊ ESTÁ BEM ENERGÉTICA!!
UUUU~ V, VOCÊ ACHA MESMO?
TUDO ISSO GRAÇAS AO TREINO DE ONTEM A NOITE.
ÓTIMO, ÓTIMO.
MUITO BEM, VAMOS ENCERRAR POR HOJE.
É, POR QUE NÃO.
EH!!
N, NÓS JÁ ESTAMOS PARANDO?!
GRAÇAS A VOCÊ ELLY, ESTAMOS INDO BEM!!
NÓS PODEMOS TERMINAR NOS SENTINDO BEM!!
!?
13
O AVISO DA HAKUA!!
A BANDA JÁ TERMINOU!?
É MUITO CEDO!!
MAS QUE DROGA ELA ESTÁ PENSANDO!?
O ÔNIBUS PARA VOLTAR É AS...

土 日
6 46
7 00 14 25
8 01 20 26
9 01 11 23
10 25 40
11 25 41
12 45
13 15 55
14 20 40
O PRÓXIMO ÔNIBUS É DAQUI TRINTA MINUTOS?!
COOOOMO!?
MUITO BEM, SENHORITAS,
SE ME DEREM LICENÇA, ESTOU INDO!
VOCÊ É UMA SENHORITA TAMBÉM!!
AAH, A YUI JÁ FOI!!
BYE, BYE.
KATSURAGI!! POR QUE VOCÊ AINDA NÃO VOLTOU!?
É PORQUE EU PRATIQUEI DEMAIS E ACABAMOS ANTES DO ESPERADO...
EU TENHO QUE PARAR COM ISSO...!!
SINTO MUITO, KATSURAGI...
U - UMM-
POR QUE NÃO CONVERSAMOS UM POUCO?
AH, FALANDO NISSO...
ELLY, VOCÊ TINHA ALGO PARA FALAR COMIGO, CERTO?

ONTEM...
EU RECEBI UMA LIGAÇÃO DO KATSURAGI...
DO KATSURAGI?
SIM.
HMM.
AH, VOU INDO ENTÃO.
TCHAU.
AH!!
ENTÃO, SOBRE O QUE ERA?
FI,
FI,
FINALMENTE EU CHEGUEI!!
EU PERDI MUITO TEMPO E ENERGIA PROCURANDO POR OUTRO ÔNIBUS ..
ESSA "GAROTA SEGUINTE" É MUITO PARA MIM!!
SE ATRASAR POR CAUSA DE TRANSPORTE, MAS QUE MANCADA!!

A...
AQUELE CARRO...!!
EU RECONHEÇO ELE!!
O MOTORISTA DA YUI!!
É O OKAMOTO!?
YUI ESTÁ PARA SAIR!!
ISSO É MAL. EU NÃO SEREI CAPAZ DE PERSEGUIR O CARRO SE ELE ARRANCAR.
EU TENHO QUE PARÁ-LO! MESMO QUE EU TENHA DE ME JOGAR NA FRENTE!
OWAH,

18

MAS QUE DESENVOLVIMENTO QUE NÃO COOPERA!!
ESSAS PESSOAS NÃO ESTÃO INTERESSADAS EM AJUDAR A KANON?!
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
KATSURAGI?
A... AYUMI!!
月夜
結
歩美
ちひろ
栞
OH, OH, BEM... EU TEREI QUE MUDAR ISSO UM POUQUINHO!!
AYUMI É A SEGUNDA E A CHIHIRO, TERCEIRA...
月夜
歩美
ちひろ
栞
結
YUI... BEM, EU SÓ VOU TER QUE R ATRÁS DO CARRO MAIS TARDE

17

EU ESTAVA PENSANDO EM NÓS IRMOS JUNTOS PARA CASA...
ENTÃO, EU ESTAVA ESPERANDO...
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO, KATSURAGI!?
AAH?!
POR QUE A MIYAKO...
O QUÃO NÃO COOPERA-TIVO O REAL CONSEGUE SER!?
Então, no fim das contas, é uma teoria maluca!?

コアクマ 1

コアクマのみぞ知るセカイ

一コマ目 伊藤かな恵

コアクマ　2

ダンス おとし神モード!!

コアクマ　3

13巻目！ 女神捜しに突入した神のみ、いかがだったでしょうか？ ギャルゲーやラブコメまんがでよくある「ハーレム状態」に能動的に取り組むのはボクがずっとやりたいと思っていたことなのですが…桂馬はゲーム理論を貫けるでしょうか…？
この攻略は、すぐには終わりそうにないですね。

STAFF
若木民喜 小嶋武史 中西寛
川中康嗣 山田鐘人 伊野恵美子
高山雄志 森田滋 梧桐桜木

コアクマ 4

神のみぞ知るセカイ⑬

少年サンデーコミックス

2011年6月22日初版第1刷発行　　（検印廃止）

著者　若木民喜
©Tamiki Wakaki　2011

発行者　横田清

印刷所　図書印刷株式会社

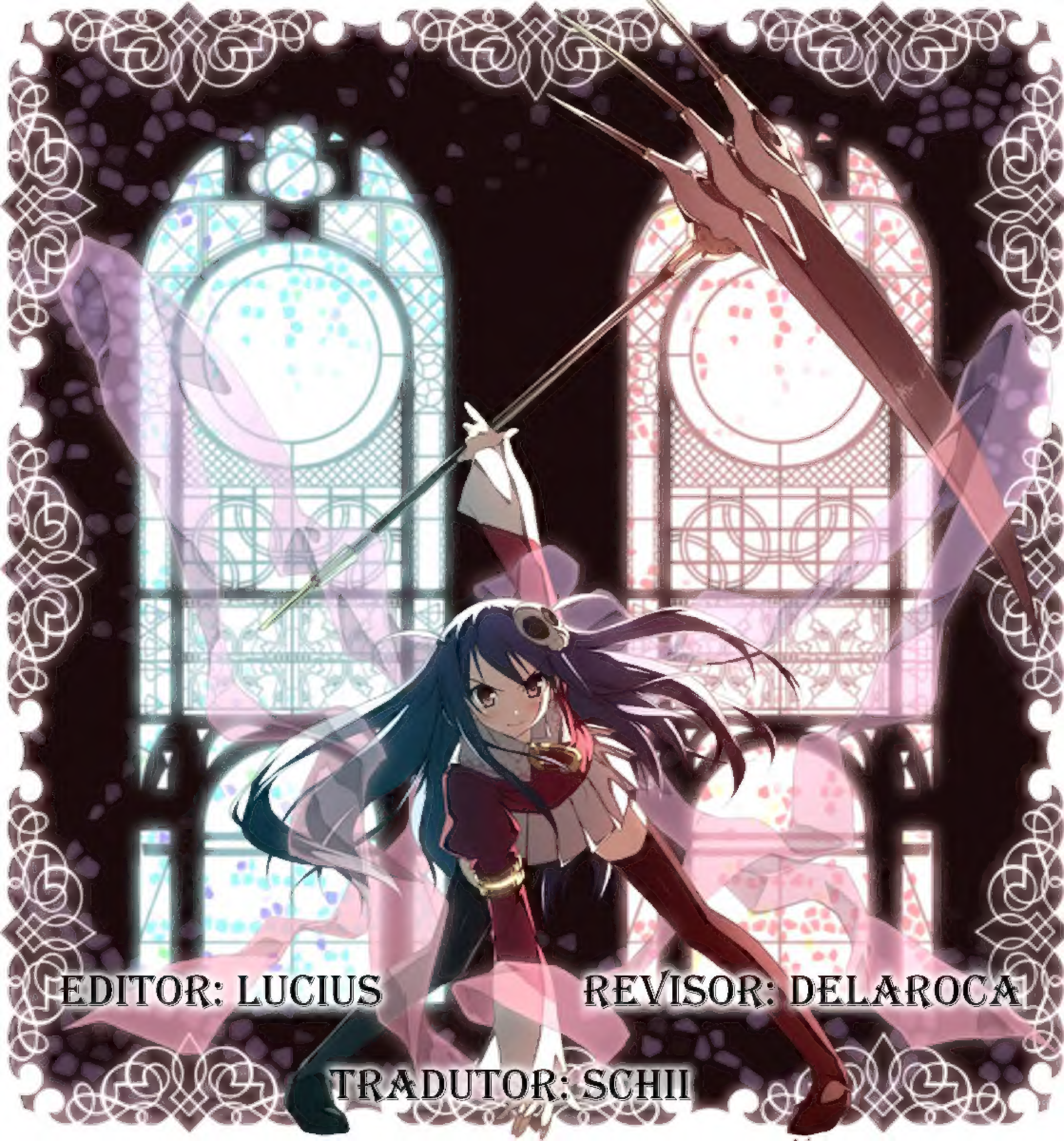
PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2010年第46号～2011年第6号掲載作品
連載担当／石橋和章
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／石橋和章／多賀映子（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
TEL　販売03(5281)3556　編集03(3230)5853

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL 0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
Ⓡ〔日本複写権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。
本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール：info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉
●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

ISBN978-4-09-123139-0


Editor: Lucius
Revisor: Delaroca
Tradutor: Schii